

# CUBA: EN EUROPA

REVISTA ILUSTRADA

SE PUBLICA LOS DÍAS

15 Y 30 DE CADA MES

CIRCULA MUY PROPUSAMENTE POR  
EUROPA, TODA AMÉRICA Y DEMÁS  
PUNTOS DEL GLOBO DONDE CUBA  
TIENE REPRESENTACIÓN OFICIAL

EL ANUNCIO EN CUBA EN EUROPA

= ES DE SEGURO RESULTADO =

OFICINAS:

Rambla de las Flores, núm. 6

Barcelona 28 Febrero de 1914

AÑO V

NÚM. 93

Ayuntamiento de Madrid

28 febrero 1914

93





**Fonógrafos**  
EXPORTACIÓN A TODOS LOS PAÍSES  
DE  
Discos Odeón, Fonotipia y Jumbo  
PARA  
**GRAMOFONOS**  
únicos que tocan bien en cualquier aparato. Agujas. Alambres.  
Diafragmas, Muelles  
La Nacional-A. Peris-Calle Sta. Ana, 21  
BARCELONA

# TOS

El remedio más seguro, eficaz  
y agradable para curar la TOS, son las  
**PASTILLAS del Dr. ANDREU**  
Casi siempre desaparece la tos al concluir  
la primera caja. Pídanse en las boticas.

# TOS

**MANUFACTURA DE CAÑAMOS**  
DE  
**Doménech Hermanos**  
MERCED Nº 19  
BADALONA  
PROVINCIA BARCELONA (España)

MARCA  
  
REGISTRADA

**CVRRICANES CHINCHORROS PITAS CAREY PIOLAS JARCIAS ETC.**

REPRESENTANTE:  
Felipe Andraca (Apartº 532)  
NABANA

**Fábrica de calzado cosido a mano para caballero y señora**  
ESPECIALIDAD EN TACÓN LUIS XV  
**G. PONS**  
Mahon (Baleares) Cable-Gepon  
Representante en Cuba: Vicente Pérez  
EXPORTACIÓN A TODOS LOS PAÍSES

**GRANDES TALLERES**  
de A. RODRIGUEZ, Regomir, 1, 2º - BARCELONA

Casa que se dedica exclusivamente a la confección de trajes para caballero, con géneros que entregue el parroquiano.

**Hechuras, 25 pesetas, incluso forros**



## Instituto Ortopédico del Dr. Vélez

Tratamiento médico, quirúrgico, electroterápico, etc., de toda clase  
de deformidades congénitas y adquiridas

**Lauria, 51 (chaffán a Consejo de Ciento). - BARCELONA**



**Fábrica de Guantes y Pielas**  
de varias clases de  
**Concepción Busquets George**  
Materiales de excelente calidad  
Gran economía en los precios  
CASA PREDILECTA DE LA COLONIA AMERICANA  
Calle de Raurich, 13 (al lado de San Jaime)  
BARCELONA

**INSTITUTO FÍSICO-TERAPÉUTICO**  
del Dr. A. Galcerán

Empleo de los agentes físicos  
— ELECTRICIDAD, LUZ, CALOR, MASAJE, ETC. —  
contra: Los defectos y enfermedades de la PIEL  
Las perturbaciones de nutrición especialmente la OBESIDAD  
ARTRITISMO Y REUMATISMO  
— Las DOLENCIAS NERVIOSAS —

Horas de visita: de 9 a 1 y de 4 a 6  
Ronda Universidad, 4, entresuelo. — BARCELONA



**ESCRITURA**  
inglesa, francesa, alemana, etc.

**ESCRITURA**  
inglesa, francesa, alemana, etc.

**ESCRITURA**  
inglesa, francesa, alemana, etc.

**IMPRENTA PAPELERÍA**  
FÁBRICA  
de Libros Rayados y Cartapacios marca  
PREMIADOS EN LA EXPOSICIÓN DE PARÍS DE 1900

**Hijos de Domingo Casanova**

DESPACHO: Calle Hospital, 87  
TALLERES: Ronda S. Pablo, 67  
BARCELONA

ESPECIALIDAD en trabajos comerciales en negro  
colores, Libros, Folletos, Revistas, Periódicos, etc.,  
ESMERADA PRESENTACIÓN. -- Economía en los precios

Exportación á Provincias y Ultramar

**REMINGTON escribe - 6, Trafalgar, 6 - BARCELONA**  
Ayuntamiento de Madrid



# Banco Español de la Isla de Cuba

CASA FUNDADA EN 1856

Aguilar, 81 y 83

Cable Goffrank

República de Cuba.—HABANA

*Giros sobre las principales plazas de Europa y América y también sobre todos los pueblos de España, Islas Baleares y Canarias.*

PAGOS POR CABLE

CARTAS DE CRÉDITOS

## Banco Territorial de Cuba

CRÉDIT FONCIER CUBAIN

Capital Social: \$ 5.000,000.00 oro americano, totalmente pagado

Clave: Lieber's. - Western Union

Oficinas: AGUIAR, 81 y 83

Dirección cablegráfica: FONCIER

HABANA

Depositario: BANCO ESPAÑOL DE LA ISLA DE CUBA

Creado por la Ley de 20 de Julio de 1910, modificada por la de 21 de Febrero de 1911

Concesión del Ejecutivo de la República de 19 de Septiembre de 1910

*Préstamos con primera hipoteca sobre inmuebles debidamente inscritos en los Registros de la Propiedad*

*Adquisición de créditos asegurados con hipoteca ya existente.*

*Préstamos al Estado, á los Ayuntamientos y Corporaciones oficiales del Estado, legalmente autorizados para contraer empréstitos con hipoteca ó sin ella.*

*Adquirir ó descontar créditos del Estado, las Provincias, Municipios y Corporaciones oficiales.*

*Emitir obligaciones, Cédulas ó bonos hipotecarios y de series extranjeras al portador.*

*Abrir cuentas corrientes de crédito sobre los bonos y Cédulas Hipotecarias; asimismo, negociar sobre éstas:*

*Préstamos, pignoraciones y demás operaciones bancarias.*

Tiene establecidas sucursales en

Pinar del Río, Matanzas, Santa Clara, Camagüey, Santiago de Cuba,

Manzanillo, Cárdenas,

Sagua la Grande, Cienfuegos, Guantánamo, Holguín, Bayamo

**REMINGTON** suma ~ 6. Trafalgar, 6 ~ **BARCELONA**  
Ayuntamiento de Madrid





## REMEDIO DE HIMROD

Alivia prontamente y cura el **ASMA**, Influenza, Fiebre de Heno, Catarrros Nasaes, Bronquitis, Tos ferina, Constipados y todas las afecciones de los Organos respiratorios. —

Los oradores y cantantes experimentarán un positivo beneficio, si lo usan pocos momentos antes de aparecer en público. —



El Remedio de Himrod se vende desde hace más de cuarenta años, habiendo dado lugar a miles de imitaciones infructuosas, lo que demuestra que es una buena preparación.

No contiene Opio, Morfina ni otra Droga que produzca análogos efectos

Millares de testimonios demuestran la gran eficacia del Remedio de Himrod.—Evitense las imitaciones e insistase en que el farmacéutico suministre el legítimo Remedio de Himrod, en la lata esmaltada de color verde, y que lleva la firma auténtica de su descubridor.—Peter Himrod.

Nos placera suministrar muestras e instrucciones a quien lo solicite

**HIMROD MANUFACTURING COMPANY**

P. O. Box No. 1680 Nueva York, E. U. A.

Pídase en todas las farmacias y droguerías

## MILES DE ENFERMOS CURADOS



MARCA REGISTRADA

Estómago sano, corazón contento.

Usad la DIGESTOLINA y hablaréis así.

5 pesetas tubo.

**Dolor de reuma** Pronto alivio y curación radical usando **REUMATICINA** jarabe y linimento — 4 y 3 pesetas frasco.

PUNTOS DE VENTA: Dr. Segalá, Rambla de las Flores, 4; Dr. Serra, Pelayo, 9; Vda Alsina, Pasaje del Crédito, 4; Sepúlveda, 170, y demás centros de específicos y buenas Farmacias, Depósitos en Cuba: Dr. Johnson, Obispo, 30; Dr. Sarrá, Teniente Rey, 41, Habana

♦♦♦ Tos ♦♦♦

**Bronquitis**

♦♦♦ Tisis ♦♦♦

Su curación usando el

**:: Terinhol ::**

5 ptas. frasco



**GRANDES FÁBRICAS DE**

**ESTEARINA; OLEINA; GLICERINA; BUJÍAS ESTEARICAS Y JABÓN.**

EXPORTACIÓN A CUBA, PUERTO-RICO Y FILIPINAS.

**Rocamora hermanos**

**BARCELONA**

**REMINGTON** resta - 6 - Trafalgar, 6 - **BARCELONA**

Ayuntamiento de Madrid



**SUN INSURANCE OFFICE**

FONDO TOTAL EN 31 DE DICIEMBRE DE 1910

£ 3.008,140 ó sean \$ 15.040,700 oro.

La Compañía SUN es la más antigua del mundo, pues fué fundada en Londres en 1710. Tiene la ventaja para los señores asegurados de que no necesita convocar ni reunir su Consejo de Dirección para el pronto arreglo de las pérdidas, por residir en la Habana su Apoderado Agente General, que sin intervención alguna, liquida y paga los siniestros.

Los daños causados á la propiedad por rayos, centellas, desprendimientos eléctricos, aunque no produzcan incendios, serán indemnizados por esta Compañía.

Se aseguran fincas urbanas, establecimientos comerciales é industriales, frutos ó efectos en depósito en el muelle ó en la Aduana; buques en el puerto, con carga ó sin ella ó en dique, carbón mineral bajo techo, bateyes de ingenios, maquinaria y frutos. También se aseguran escogidas de tabaco en el campo, en edificios de mampostería ó de madera.

**J. M. Argomedo**

SUCESORES:

**B. Torres y Ca.**

Agentes generales

23 - Obrapia - 23

Teléfono A 2810

Correo: Apartado 474

— HABANA —

♦♦ **GRAN HOTEL "LUZ"** ♦♦Antiguo **MASCOTTE**

DE

**Menéndez, Porrúa y C.**

Café y Restaurant

Oficios. 35. — Apartado, 324. — Habana

**ALDABO, CHAMPION****RETO DE ENRIQUE ALDABÓ**

500,000 (QUINIENTOS MIL) FRANCOS contra 250,000 (DOSCIENTOS CINCUENTA MIL) FRANCOS, á que reunidos todos los fabricantes de licores y cosecheros del mundo, no presentarán los productos siguientes: Rón (base caña de azúcar). Triple-Sec y Orangina (base naranja), Bombon Crema y Crema Cacao (base cacao), Anisete (base anís). Crema Café (base café). Vino Piña (base piña), que puedan sostener la comparación en pureza y exquisitez con los preparados por mí.

El Jurado será compuesto de competentes personas nombradas por los Ministros de Agricultura, Industria y Comercio de las naciones á que pertenezcan los que acepten el reto.

Si transcurrido un año desde esta fecha no se han puesto de acuerdo los fabricantes de licores y cosecheros más reputados del Universo, para aceptar este reto, único en su clase, quedará demostrado de una manera terminante que los productos cubanos por mí preparados son los mejores del mundo.

Mayo 20 de 1912.

E ALDABÓ.

NOTA.—Los productos para el concurso serán tomados de los que estén en el consumo.

El plazo concedido en el reto que antecede venció sin que nadie se presentara á aceptarlo, por lo cual queda proclamado champion de los licoristas.

**ENRIQUE ALDABÓ****REMINGTON** coloca a sus alumnos - 6, Trafalgar, 6-BARCELONA

Ayuntamiento de Madrid

**H. UPMANN & C.<sup>a</sup>****BANQUEROS**

Casa fundada en 1844

Amargura, n.º 1

**HABANA**



## VAPORES - CORREOS ESPAÑOLES

DE

**Pinillos Izquierdo y C.<sup>a</sup>**

S. en C.-CÁDIZ



Servicios á Canarias, Puerto-Rico, Cuba, Estados Unidos, Brasil y Río de la Plata saliendo de Barcelona, Valencia, Almería, Málaga y Cádiz

**FLOTA DE LA COMPAÑÍA**

PRÍNCIPE DE ASTURIAS - INFANTA ISABEL - CATALINA VALBANERA - BARCELONA - CÁDIZ - BALMES - PIO IX CONDE WIFREDO - MARTIN SAENZ - MIGUEL M. PINILLOS 57.375 toneladas Morson de registro total.

**Línea de las Antillas y Estados Unidos.**—Salidas fijas de Barcelona los días 5 y 20 de cada mes para Canarias, Puerto Rico, Santiago de Cuba, Habana, New-Orleans y Gálveston, con escalas eventuales en Mayagüez, Ponce, Matanzas y Cienfuegos.

**Línea del Brasil-Plata.**—Salidas fijas de Barcelona los días 23 Enero, 8 y 23 Febrero, 31 Marzo, 16 Abril, 1.º Mayo, 8 y 23 Junio para Santos, Montevideo y Buenos Aires.

**Servicio rápido y de gran lujo para Montevideo y Buenos Aires** por el nuevo y lujoso vapor-correo de 15,000 toneladas a dos máquinas y doble hélice, provisto de telegrafía sin hilos y de todos los modernos adelantos

**INFANTA ISABEL**

Salidas de Barcelona los días 10 Enero, 12 Marzo y 12 Mayo.

..... **Travesía en 15 días** .....

Espaciosos departamentos de lujo y de preferencia.—Espléndidos salones comedores, de lectura, música, fumoir, hall, bars, etc., etc.—Alumbrado eléctrico.—Telégrafo Marconi.

Consignatario en Barcelona:

**RÓMULO BOSCH Y ALSINA**

Paseo Isabel II, núm. 1, piso 1.º

**AGENCIA CUBANA**

Importación : Ex-  
portación : Tránsito

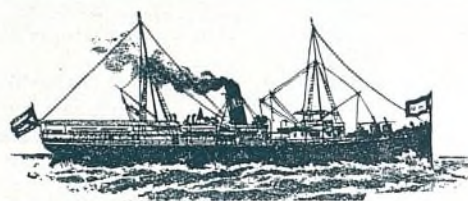
**B. Torres**

AGENTE DE ADUANAS

Obrapia, 23 - Apartado 474

HABANA

Esta Agencia se hace cargo del despacho de cualquier clase de mercancía, así como de su reexpedición á los demás puertos de la Isla y toda América.

**EMPRESA DE VAPORES CUBANOS DE****Sobrinos de Herrera**

S. en C.

**SALIDAS DE LA HABANA**

Cada 21 días

Para Nuevitas, Santiago de Cuba, Santo Domingo, San Pedro de Macoris, Ponce, Mayagüez y San Juan de Puerto Rico.

Todos los Sábados

Para Nuevitas, Puerto Padre, Gibara, Mayarí, (Nipe) Baracoa, Guantánamo y Santiago de Cuba; para Vita, cada 7 y 14 días; para Banos, cada 10 días y para Sagua de Tánamo, cada 21 días.

Todos los Martes

Para Isabela de Sagua y Caibarién

**BUQUES DE PASAJEROS Y CARGA**

Para más informes dirigirse á sus armadores

San Pedro, 6. - HABANA

Apartado 215

Cable: HERRERA

**Embarques-Transportes-Comisiones-Consignaciones****VICENTE VILALTA**

Sucesor de M. López Vidal

AGENTE DE ADUANAS

COMERCIANTE

Agente de la Compañía de Seguros Marítimos, Fluviales y Terrestres

The Indemnity Mutual Marine

Assurance Company, Limited

Servicio especial para todos los puertos de la Isla de Cuba

Servicio exclusivo para las líneas del Brasil - Plata

CÓDIGOS EN USO

A. B. C. 5.ª Edición  
March  
Particular

Dirección telegráfica: ALTAVILA : Teléfono 621

Consulado, 2 bis.—BARCELONA

**Vapores Correos de la Compañía Trasatlántica**

antes de A. LOPEZ Y C.º

Salidas de la Habana: Día 2 ó 3 para Veracruz—Día 2 ó 3 para Puerto Limón, Colón, Sabánilla, Curazao, Puerto Cabello, La Guaira, Ponce, Puerto Rico, Canarias, Cádiz, Barcelona y Génova.—Día 17 para Veracruz y Coatzacoalcos—Día 20 para Coruña, Santander y Bilbao.—Día 29 para Nueva York, Cádiz, Barcelona y Génova.—Todos admiten carga y pasajeros.

Para informes dirigirse á su consignatario:

**MANUEL OTADUY, Oficios, 28**

APARTADO 707

CABLE CALVO

**REMINGTON** enseña mecanografía - 6, Trafalgar, 6 - BARCELONA

Ayuntamiento de Madrid





Gran fábrica de bolsas de oro y plata de

## Juan Gomila Riudavets

ESPECIALIDAD EN MONEDEROS PARA SEÑORA

GRANDES RECOMPENSAS EN VARIAS EXPOSICIONES

PRESENTACIÓN CONTÍNUA DE NUEVOS MODELOS

Exportación a todos los países

**MAHON : Santa Eulalia, 86 : (Balears) España**



## EGUILLOR Y GARAY



ALMACENISTAS, EXPORTADORES DE  
VINOS FINOS DE RIOJA Y NAVARRA  
A LOS MERCADOS DE INGLATE-  
RRA, BÉLGICA, ALEMANIA Y HO-  
LANDA Y A TODOS LOS DE AMÉRICA

Calle de Ledesma, n.º 5

BILBAO

Dirección telegráfica BEGUILLOR

Apartado de correos n.º 188



## Dr. Hernando Seguí

Especialista en enfermedades de la Garganta, Nariz y Oídos

Neptuno, 103, de 12 a 2

HOSPITAL MERCEDES: Lunes, Miércoles y Viernes a las 7 de la mañana

HABANA



## Hamburg Amerika Linie

(Compañía Hamburguesa Americana)

Servicios rápidos y directos a Cuba y México  
desde los puertos de Tenerife (Sta. Cruz) y Santa  
Cruz de la Palma (Canarias).

Para informes en Tenerife:

**Sres. Hamilton & Co.**

## Taller de Ebanistería de A. Navarro

Muebles de todos los gustos y a precios ventajosos

VENTAS AL CONTADO Y A PLAZOS

BALMES, 70, bajos. \* \* BARCELONA



CASA ALBO

## CONSERVAS "ALBO"

PESCADOS EN CONSERVA SUPERIORES

Fábricas en SANTOÑA. — CANDAS  
LA ARENA. — CORUÑA

Correspondencia: Vda. de Carlos Albo. - Santoña (Santander) : España

El contenido de las latas que esta casa fabrica es exactamente el  
mismo que el que indican sus etiquetas.

Pidanse los besugos enteros asados al limón y el Thon Marine,  
marca "Dos Escudos".



Proveedor de la Real Casa

**REMINGTON - 6, Trafalgar, 6 - BARCELONA**

Ayuntamiento de Madrid





# Hotel Gran Colón

Plaza de Cataluña. - Paseo de Gracia. - **Barcelona**



Muebles  
de  
varios es-  
tilos  
Exposición  
permanente  
de  
Habitacio-  
nes

## A. DIRAT

Calle de Mendizábal, 28 y San Pablo, 50, 52 y 54

BARCELONA

ZAPATERÍA ALTA NOVEDAD  
DE **Rosa Montaña, Vda. de Doménech**

Calzado de lujo.—Especialidad en la medida  
—Inmenso surtido en calzado para sport.

**Plaza Universidad, 5.—BARCELONA**

SALONES DE BELLAS ARTES  
Exposiciones de Cuadros Pintados al Oleo  
Construcción de Marcos de todas clases

**JUSTO LAFUENTE**

Conde Asalto, 4 - Sucursal: Rambla Centro, 14 - BARCELONA

FÁBRICA DE CALZADO COSIDO Á MANO PARA  
SEÑORAS Y CABALLEROS

**G. COLL RIUDA VETS**

San Jorge, núm. 7

MAIÑÓN (Balears)

Agencia "BUENOS AIRES"

DE

José Guillermo Feliu

Despacho de Pasajes de Cámara para todas las  
Compañías de Navegación a Precio de Tarifa

4, Rambla de Santa Mónica, 4. - - BARCELONA

PRECIO  
FIJO

LA FÁBRICA DE LAS CAMISAS  
**Vda. de R. Bragulat y Pastells**

Sección especial para camisas a medida

: : : : La que vende más ropa blanca y sábanas confeccionadas : : : :

Boquería, 31  
**BARCELONA**



: : Chapas de todas clases - Fábrica de Molduras - Maderas exóticas : :

**Viuda de José Carreras**

Marqués del Duero, 133 al 137

**BARCELONA (España)**

**Antigua Casa CAMPS**

Sucesor: **ISMAEL SANZ ALIAGA**

Novedades para Señora, Vestidos, Abrigos, Modelos

10, Plaza Real

Teléfono 1525

**BARCELONA**

El mejor **Café** es el torrefacto **La Estrella.**—Carmen, 1-Barcelona  
Ayuntamiento de Madrid



Barcelona, 28 Febrero de 1914

# VBA EN EUROPA

Revista Quincenal Ilustrada

AÑO V

NÚM. 93



Redacción y Administración: Rambla de las Flores, 6

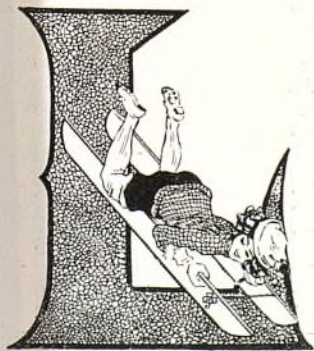
## PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

ESPAÑA, trimestre, Ptas. 3 | AMÉRICA, semestre, Dollars 1'50 | OTROS PAÍSES EXTRANJEROS, semestre, Frs. 7

INSCRIPTO COMO CORRESPONDENCIA DE 2.ª CLASE EN LA OFICINA DE CORREOS DE LA HABANA

SUMARIO: El crédito de Cuba.—Las Renta de la República de Cuba en 1913.—El «modus vivendi» hispano cubano, por FRANCISCO CUENCA.—La aclimatación de la raza blanca en los trópicos, por el Dr. JUAN GUITERAS.—Visiones de la guerra: La fuga, por GUILLERMO DE MONTAGÜ.—Establecimientos notables de Barcelona: Gran fábrica de camisas: Viuda de R. Bragulat y Pastells.—Cárdenas, por ENRIQUE FONTOVA.—Vida Cubana.

## EL CRÉDITO DE CUBA



capitales que contribuyeran a su progreso económico.

Pero ahora mismo acaba de ponerse de relieve que a Cuba no se le tiene por uno de esos países de América sin crédito y sin prestigio, sino por una nación solvente, que inspira en el extranjero la más absoluta confianza.

Acaba el Gobierno cubano de contratar un empréstito de diez millones de pesos oro. Los que se complacen haciendo acerca de nuestro país fatidicos vaticinios, habían aviesamente propalado que no sólo no se haría la operación, sino que no sería aprobada, porque el país era opuesto a ella y no era necesaria. Y el empréstito se aprobó con la aquiescencia absoluta del país, y se ha contratado en las más ventajosas condiciones, siendo ello un triunfo del Gobierno, un

os desafectos a nuestro país han propalado repetidas veces en la Prensa europea que el crédito cubano estaba perdido en el extranjero y, por consiguiente, le sería muy difícil a la joven República realizar ninguna operación con banqueros del exterior ni atraer

triunfo del general Menocal, de su honrada administración, de sus desvelos por Cuba, que si los tuvo en la guerra, tiénelos también en la paz, en que se van desenvolviendo, para orgullo de todos, sus grandes iniciativas y sus anhelos de que progrese y se agrande, rica y feliz la nacionalidad cubana, creada a costa de tan ingentes sacrificios.

La colocación rapidísima y a tipos elevados—al 98 1/2—de los bonos de ese empréstito en la plaza de New York, ha reafirmado el éxito de la operación financiera concertada por el Gobierno cubano, para satisfacer apremiantes necesidades de nuestra vida nacional.

Tan pronto como se pusieron a la venta los valores de la República cubana, se pronunció una fuerte demanda hasta cubrirse con exceso el empréstito. El concepto de los capitalistas extranjeros respecto a la solidez de las instituciones y el desenvolvimiento normal de un país, es cosa que se somete a una delicada prueba cada vez que se recurre al crédito nacional. Y Cuba acaba de salir victoriosa de este empeño, bajo el prestigioso gobierno del ilustre general Menocal.

La solvencia y respetabilidad de que disfruta actualmente Cuba, evidenciándose ya por el interés que despertó desde sus comienzos esa operación de crédito en todos los mercados financieros del mundo



Durante el período de la convocatoria se recibieron en la Habana múltiples solicitudes cablegráficas de casas bancarias, deseosas de conocer amplios datos acerca de las condiciones del empréstito. Entre dichas ofertas las había de Alemania, Inglaterra y Francia, al par que de los Estados Unidos, revelándose así que nuestra personalidad y desarrollo económicos son hoy ventajosamente conocidos en las naciones europeas de mayor potencialidad económica.

Los precios bajos del azúcar, la escasez de dinero en el mercado, la liquidación de deudas pendientes, contribuía a sembrar desalientos y malestar en el ánimo de nuestros elementos productores. Y a pesar de todo, el empréstito contratóse sin dificultad y en condiciones las más beneficiosas para el país. La solidez de nuestro crédito en el mundo y la confianza que inspira la actual situación, acaban de someterse a una prueba decisiva, obteniéndose un hermoso éxito, que es para todos los cubanos motivo del más legítimo orgullo.

El Tesoro cubano recibirá por los diez millones en bonos la suma de nueve millones quinientos veinticinco mil pesos. El interés será de 5 por 100, a pagar en 35 años, empezando la amortización en 1920. Como se ve, la disposición del gran mercado neoyorquino en favor de los bonos del Estado cubano, no puede haber sido más satisfactorio.

El gran éxito obtenido por el Gobierno del general

Menocal, con la contratación del empréstito de diez millones de pesos, sin el menor entorpecimiento y logrando las condiciones más ventajosas, tiene derivaciones trascendentales en favor del renacimiento económico de Cuba.

En el alza de los valores públicos y de las empresas establecidas en nuestro país, se advirtió desde los primeros instantes el efecto de dicha beneficiosa operación de crédito. Y ha coincidido con estas notas alentadoras, y con las fundadas esperanzas de que se promuevan y activen distintas obras de utilidad general, una mejora en las cotizaciones del azúcar, que se presume habrá de acentuarse pasado el mes de marzo, al ponerse en vigor el nuevo arancel en los Estados Unidos.

A la vez que avanza en buenas condiciones la zafra, hay motivo para esperar una excelente cosecha de tabaco, y esa misma impresión puede aplicarse a los demás cultivos que constituyen las fuentes secundarias de riqueza de nuestro país.

He ahí, pues, como se consolida el crédito de Cuba. Pueden cesar en su campaña demoledora cuantos tienden a desconceptuarnos ante el extranjero. Los hechos ponen de relieve que el prestigio de Cuba, lejos de desmerecer, se eleva de día en día, pues no en balde rige sus destinos un Gobierno de personalidades por todos conceptos respetabilísimas, a cuyo frente se halla el insigne general Menocal.

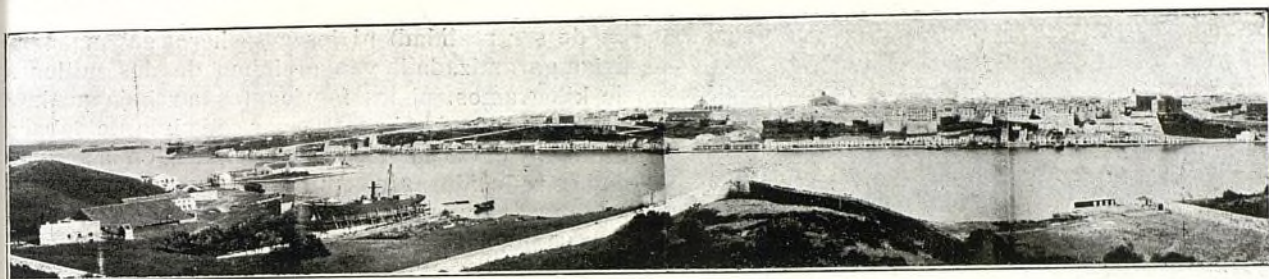
## Los Rentas de la República de Cuba en 1913

	RENTAS PUBLICAS	Impuesto del Empréstito	LOTERIA NACIONAL
Enero . . . . .	\$ 2.968,124.50	\$ 346,172.50	\$ 327,000.00
Febrero . . . . .	2.558,501.67	295,019.09	327,600.00
Marzo . . . . .	2.568,571.50	327,296.86	320,600.00
Abril . . . . .	2.922,192.31	310,610.33	425,700.00
Mayo . . . . .	3.166,725.49	298,823.26	290,386.86
Junio . . . . .	2.782,707.10	301,529.47	291,789.65
Julio . . . . .	2.631,374.70	314,865.04	269,915.10
Agosto . . . . .	2.740,050.12	337,327.67	269,778.22
Septiembre . . . . .	3.071,351.10	311,083.69	270,158.02
Octubre . . . . .	2.961,523.83	315,935.43	246,421.63
Noviembre . . . . .	2.985,699.09	289,597.65	246,364.19
Diciembre . . . . .	3.019,766.64	338,107.88	346,834.33
Total en 1913. . . . .	\$ 34.376,558.05	\$ 3.786,368.87	\$ 3.639,548.00
" " 1912. . . . .	30.637,108.14	3.821,346.24	3.777,748.18
De más en 1913. . . . .	\$ 3.739,449.91		
" " " 1912. . . . .		\$ 34,977.37	\$ 138,200.18

### Renta de Aguas en 1913

Enero . . . . .	\$ 2.676,174.90	Julio . . . . .	\$ 2.357,920.64
Febrero . . . . .	2.258,600.01	Agosto . . . . .	2.374,236.96
Marzo . . . . .	2.302,539.08	Septiembre . . . . .	2.575,799.42
Abril . . . . .	2.255,341.42	Octubre . . . . .	2.561,139.71
Mayo . . . . .	2.434,806.06	Noviembre . . . . .	2.555,365.97
Junio . . . . .	2.375,906.06	Diciembre . . . . .	2.659,059.17
	\$ 14.303,367.49		\$ 15.083,521.87
Total en 1913 . . . . .	\$ 29.686,889.36		
" " 1912 . . . . .	26.916,764.50		
De más en 1913 . . . . .	\$ 2.770,124.50		





VISTA GENERAL DEL PUERTO DE MAHÓN

## El "modus vivendi" hispano cubano



os últimos cablegramas recibidos de España acusan un movimiento de opinión en pro del "modus vivendi" con Cuba. En las Islas Baleares se ha celebrado una manifestación en tal sentido, y en Barcelona la visita de García Kohly ha determinado la expresión de deseos análogos por parte de caracterizados elementos comerciales de la ciudad condal

Recientemente, los cosecheros y fabricantes de tabaco de Cuba han elevado una exposición al Presidente de la República, abogando por la pronta concertación del "modus vivendi" con España y, aunque pretenden imponer determinadas condiciones relacionadas con el producto que elaboran, ni esto es de extrañar, tratándose de entidades mercantiles atentas ante todo y sobre todo a las conveniencias de su negocio, ni han de ser obstáculo insuperable para que el Gobierno cubano, con la vista fija en todos los intereses nacionales, adopte una resolución armónica que concilie las aspiraciones generales y lleve a feliz término un convenio comercial con la antigua metrópoli.

Además, no hay que olvidar que el "modus vivendi" se ha de realizar entre el Estado cubano y el Estado español y no entre los fabricantes y la Compañía española Arrendataria de Tabacos, razón por la cual la especificación que solicitan aquéllos respecto a precios mínimos de ventas, rebajas de comisión y fijación de márgenes de tolerancia, no puede ni debe consignarse en las cláusulas de un tratado interna-

cional, aunque pueda ser objeto de un convenio particular entre la Arrendataria y los fabricantes cubanos, como derivación de aquél.

En los tratados que existen actualmente entre España, Países Bajos, Noruega y Suiza, no se expresa circunstancia alguna especial relativa a determinado artículo. Se consignan únicamente las rebajas arancelarias acordadas; rebajas que por ministerio de acuerdos diplomáticos, hay que aplicar también a productos de las naciones que gozan del régimen de favor. Únicamente Portugal y Marruecos tienen cláusulas excepcionales y tarifas especiales, de las que no disfrutan los demás países; pero hay que tener en cuenta que se trata de naciones fronterizas o sujetas a protectorado, y aun así es posible o casi seguro que se modifique el acuerdo con Portugal ahora que expira el tratado entre España y la nación lusitana.

Los Estados Unidos acaban de elevar a la categoría de Embajada su representación diplomática en Madrid, y España se dispone a hacer lo propio en Washington. Esto revela una mayor cordialidad en las relaciones de ambos países. Los Estados Unidos mandan a España maderas de construcción, duelas de roble, tabaco en rama, algodón, maquinaria y otros productos. España envía a los Estados Unidos minerales de todas clases, frutas frescas y secas, vinos y mercancías diversas. El intercambio es considerable, y las Cámaras de comercio españolas vienen abogando por la celebración de un tratado con la gran República americana. Es posible, pues, que dadas las orientaciones y las corrientes de estrecha amistad iniciadas entre ambos pueblos, condense en realidad lo que hoy por hoy no es más que una aspiración de las clases mercantiles,

El nuevo arancel americano autoriza a los fabri-



VISTA GENERAL DEL PUERTO DE PALMA DE MALLORCA





Parque Central de la Habana.—En primer término la estatua del apóstol de la independencia cubana, José Martí, y al fondo el palacio, no concluido todavía, del Centro Gallego.

cantes establecidos en el país a elaborar el tabaco cubano, otorgando franquicia de derechos al que se destine a la exportación. Es decir que se concede a cada fabricante una especie de zona neutral en la cual recibirá la materia prima, la elaborará y la exportará, libre de derechos de exportación.

Esto, que constituye un grave peligro para la industria tabaquera de Cuba—y así lo ha indicado el Secretario de Agricultura—sería mucho más grave, por lo que a las relaciones comerciales entre España y Cuba concierne, si se llegara a celebrar un tratado de comercio entre España y los Estados Unidos. Porque es indudable que siendo el tabaco uno de los principales artículos de exportación americana y estando en ello interesada la Compañía Arrendataria, la reducción arancelaria de este producto habría de figurar en el tratado.

Y claro es que en este caso, y en el supuesto de no haberse concertado el "modus vivendi" con Cuba, la Compañía Arrendataria adquiriría todo el tabaco de los Estados Unidos, anulando, de hecho, toda compra directa a los fabricantes y cosecheros de esta Isla. Interrumpidas las relaciones comerciales entre Cuba y España, no gozaría la primera del régimen de nación más favorecida y a los productos cubanos les sucedería, en España, lo que en la actualidad les está pasando a los artículos de Italia: que se les aplica la primera columna del arancel o, hablando más claro, se les impondrían derechos prohibitivos.

En este supuesto (que si hoy es hipótesis mañana

puede ser realidad) ni los cosecheros cubanos tendrían garantizada la venta mínima de dos millones de kilogramos, ni los fabricantes la rebaja que hoy ofrece España de 15 pesetas por cada kilo de tabaco torcido, y el consumo particular, que si en la actualidad es reducido, es susceptible de aumento, quedaría totalmente anulado, con grave quebranto de los intereses cubanos.

Claro está que en la política de las represalias, España también saldría gravemente perjudicada en su comercio de exportación a Cuba.

De todo lo expuesto se deduce, como conclusión definitiva, la conveniencia, así para Cuba como para España, de realizar el "modus vivendi" a la mayor brevedad posible.

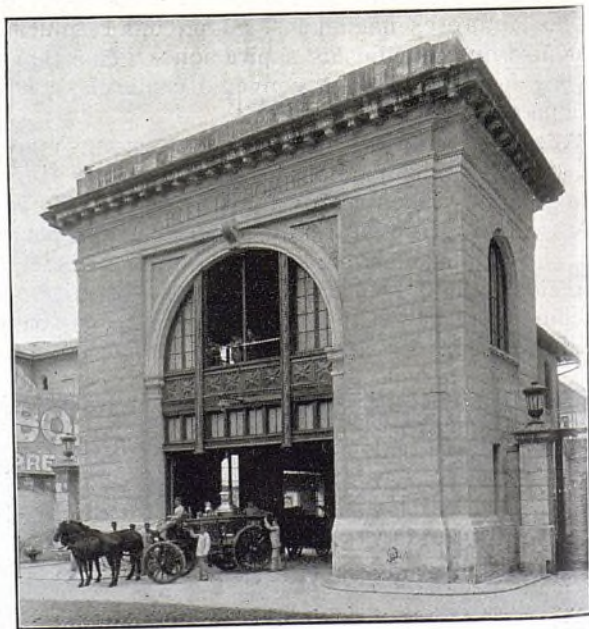
Las corporaciones económicas de Cuba, han informado favorablemente. Los fabricantes de dulces y licores están conformes con las concesiones españolas que a ellos afectan. Los cosecheros de tabaco aceptan la proposición de compra de dos millones de kilos y los fabricantes de cigarros, cigarrillos y picadura, salvo el deseo de una mayor rebaja en los derechos arancelarios, admiten también el "modus vivendi" como un alivio para la industria toda vez que, según sus propias manifestaciones, el mercado español consume tabacos de color oscuro que tienen poca demanda en el resto del mundo.

Mediando, pues, tan favorables circunstancias y constituyendo una aspiración común la concertación del "modus vivendi", este arreglo comercial no debe hacerse esperar, en bien de los intereses de dos países ligados por la historia, la tradición y la raza con vínculos indisolubles.

FRANCISCO CUENCA

Publicista español

Habana.



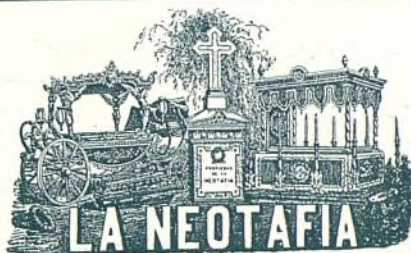
HABANA.—Cuartel de bomberos «Charles Magoon», situado en la calle de Zulueta.



# EMPRESA DE POMPAS FÚNEBRES = LA NEOTAFIA =

Sociedad Anónima

Capital Social: 1.000.000 de pesetas



40 establecimientos. Fabricación propia de adornos y objetos funerarios.  
Oficinas, fábrica, talleres, depósito, cocheras y desinfección en la calle

Campo Sagrado, 24

TELÉFONO 2691

Servicio perenne. - Corresponsales  
::: en toda Europa y América :::

Despacho Central: Rambla de Cataluña, 29-Teléfono 397

LAVABOS  
BAÑERAS  
CALENTADORES  
WATERS  
BIDETS

PRECIOS REDUCIDOS

JAIME SAURET · 7, PELAYO, 7

PANADERÍA DE LAS ESTRELLAS  
**DE JAIME VIÑAS**  
ESPECIALIDAD EN GALLETAS PARA BUQUES  
Santa Clara, n.º 51 y Sevilla, n.º 52 (Barceloneta)  
**BARCELONA**



Vda. de M. Fédon  
**ÓPTICO**

Lentes y anteojos forma americana.—Gemelos de teatro y  
campana.—Prismáticos de varias marcas.

Rambla de las Flores, 8-Barcelona

## = NEW-YORK =

Sastrería  
PARA  
Caballeros  
Señora  
Y  
Niños



Géneros garantidos—Precios módicos  
**Fernando, 42-Barcelona**



Comas y C.ª (S. en C.)

CAMISERIA

Últimas novedades para regalos

Paseo de Gracia, 2 y Ronda de S. Pedro, 1-BARCELONA



**PECHOS** Desarrollo, belleza y endurecimiento, en dos meses, se consiguen con las **Píldoras Circacianas del Dr. Ferd. Brun**, de Berlín. 22 años de éxito constituyen su mejor reclamo. — 6 pesetas frasco. Alsina, Pasaje Crédito, 4; Ferrer, Princesa 1; Oliver, Hospital, 2, y demás Centros de Específicos.—Remítanse 6'50 ptas. en sellos a J. Pous Arquer, Marqués Duero, 84, Barcelona, y se recibirá reservadamente certificado

## = JOSÉ OMEDES =

Calzados norteamericanos de lujo. — Secciones a medida. — Calzados para niños.

Teléfono 3514

FONTANELLA, 7

BARCELONA

TRADUCCIONES - LECCIONES - Alemán inglés, francés Olga M.ª Fröhlich - Balmes, 69  
Abonos de correspondencia

Ayuntamiento de Madrid





EQUIPOS  
MILITARES

DE

**Hijos de Juan Medina**

BARCELONA: 37, Rambla del Centro y Plaza del Teatro, 37

MADRID: Sucursal Modelo: Preciados, 21

Manufactura de Banderas y Estandartes de todas clases, para todas las Naciones y Buques.— Especialidad en Uniformes bordados Cuerpo Consular, Cruces, Medallas, Espadas y toda clase de insignias para todos los Cuerpos Armados.

**CAMISERÍA PUIG - Pelayo, 32**



Inmenso  
surtido en ca-  
misas,  
corbatas, gé-  
neros de  
punto y ar-  
tículos para  
sport.



# REMINGTON

## ESCRIBE

## SUMA

## RESTA

**6, Trafalgar, 6 - BARCELONA**

## LA CUBANA

MERCERÍA Y NOVEDADES

DE

**Enrique Ribera**

Boquería, 26

Sucursal: Ronda de San Pedro, 4  
(junto a la Plaza Cataluña)

— BARCELONA —

El dueño de este antiguo y acreditado establecimiento se complace en ofrecer a su apreciada clientela, y a la COLONIA CUBANA en particular, su nuevo establecimiento, **Ronda de San Pedro, 4** sucursal del de la calle de la Boquería, 26, fundado en el año 1863.

♦ ♦ ♦ ESPECIALIDAD EN CINTAS ♦ ♦ ♦



Gran Fábrica de Monederos de Plata **JUAN SINTES** Calle Gracia, 132. MAHON (Baleares)

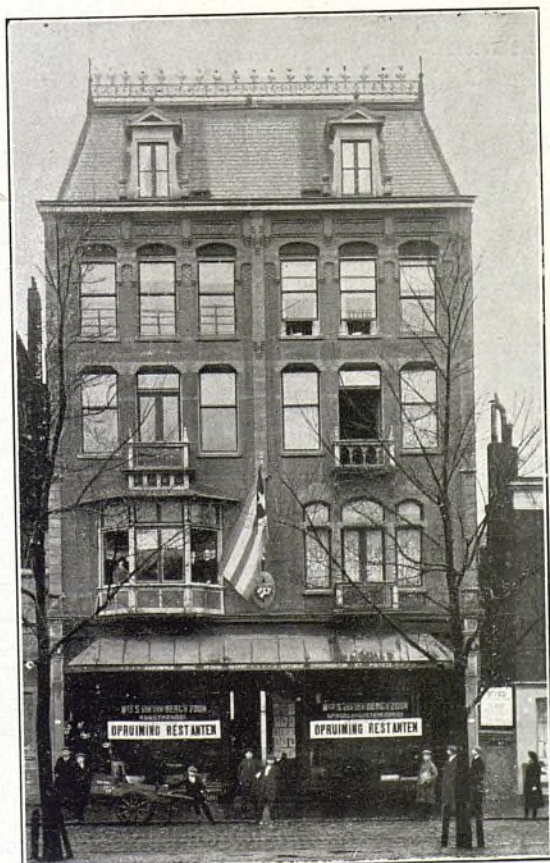
Ayuntamiento de Madrid



## CUBA EN HOLANDA



De izquierda a derecha, el Dr. Juan de D. García Kohly, Ministro plenipotenciario de Cuba en los Países Bajos; su bella y gentil esposa señora Luisa Reéne Grossetaite de García Kohly, y el señor Antonio B. Zanetti, Cónsul general de nuestra República en Rotterdam.



Edificio donde se hallan suntuosamente instaladas las oficinas del Consulado general de Cuba en Rotterdam. Está emplazado en la mejor vía de la ciudad.



El señor Zanetti en su despacho del Consulado general. Ese distinguido funcionario cubano, en su laudable afán de dar realce a la patria, ha montado la dependencia consular a su cargo con admirable esplendidez.



## La aclimatación de la raza blanca en los trópicos

(CONCLUSIÓN)

El éxito de la colonización española en los trópicos, es un problema cuyo estudio no deben desdeñar, como lo hacen, los expansionistas anglo sajones, teutones y otros. El hecho de haber sido sorprendida España, a fines del siglo XIX, en flagrante delito de negligencia en la aceptación de las enseñanzas de la higiene moderna, y, sobre todo, de abandono en su aplicación práctica, no debe cegarnos a la evidencia de los resultados obtenidos por su poderosa iniciativa para la civilización en los primeros tiempos de la colonización del Nuevo Mundo. El problema, en verdad, es muy complejo y su interés invita a sugerir algunos de los factores que pueden haber contribuido al éxito alcanzado.

Conviene, por ejemplo, señalar algunas de las diferencias que se observan en el modo de vivir de los españoles y los ingleses en los trópicos. diferencias que no son hoy tan evidentes como lo eran antes. El español traía a los trópicos las costumbres de Andalucía y cerraba su casa para defenderse del calor. Construyó viviendas de muros gruesos con grandes puertas y ventanas, que se mantenían generalmente cerradas, con excepción de pequeños postigos que en ellas se abrían. Le temía al aire de fuera y, particularmente, al aire de la noche. El inglés le temía al aire viciado de dentro y abría puertas y ventanas. Puede muy bien ser que de esta manera se haya defendido el español contra el mosquito con mejor éxito que sus rivales de otras nacionalidades europeas.

Decimos que el español es enemigo del árbol. Seguramente que no le atraía el denso follaje con que el inglés gusta de rodear sus viviendas en los trópicos. Llama la atención en el paisaje cubano la extrema desnudez de nuestros bohíos y casas de campo: mientras que en Jamaica, por ejemplo, y aun entre



HABANA.—La Academia de Ciencias de la Isla de Cuba.

nosotros, en la provincia Oriental, donde se siente la influencia de los colonos franceses de Santo Domingo, las casas de campo, hasta los pobres bohíos de la gente de color, se ocultan más generalmente en la sombra de la exuberante vegetación tropical. Es probable que en esto también estuvo acertado el español y pudo defenderse mejor contra las anofelinas del paludismo. Las telas de alambre, desde luego, habrán de modificar estos puntos de vista; pero me estoy refiriendo a la época anterior a los descubrimientos sobre la transmisión del paludismo por el mosquito.

No debemos de pasar por alto otra diferencia que existe entre las dos familias de la raza blanca: me refiero al abuso del alcohol, que seguramente ha obrado en contra del inglés y del teutón.

Pasemos ahora a algunas consideraciones sobre la actividad, sobre las manifestaciones de energía de la raza blanca y de otras razas en los trópicos. Mucho se habla del enervamiento que en la raza blanca produce el clima tropical pero nunca he podido apreciar estos efectos, y creo que en todo esto hay mucho de nociones preconcebidas.

El que esto escribe es nacido en los trópicos, en Cuba, de descendencia española, hijo de padres también cubanos de la raza blanca. Ha vivido más de la mitad de su vida en la zona tem-



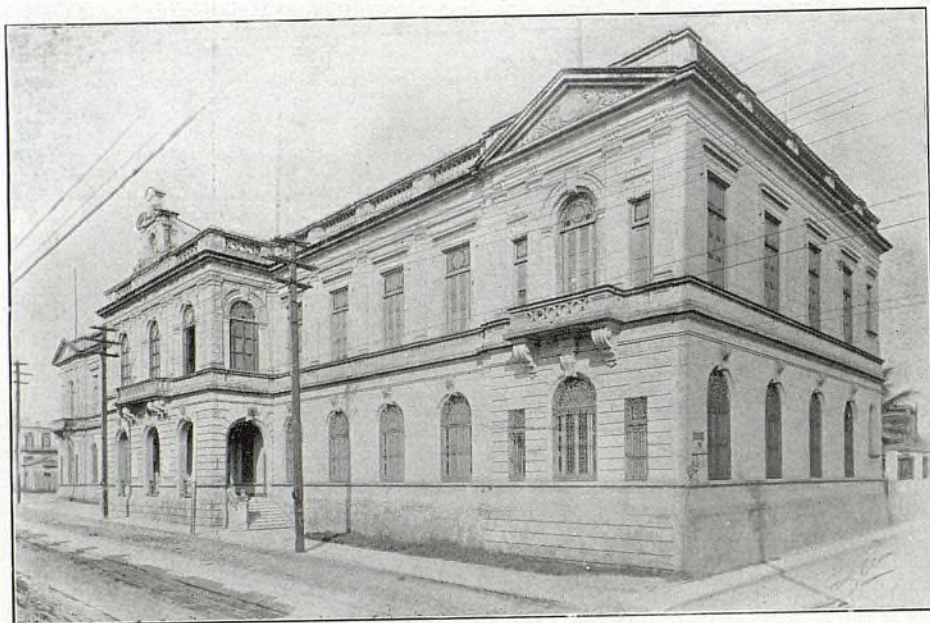
Dispensario «Tamayo», establecido en la Habana, para la asistencia de tuberculosos. Al insigne médico y político, cuyo nombre lleva ese benéfico establecimiento, fundado y dirigido por él, le es Cuba deudora de inmensa gratitud.





Tipos populares de España.—Huertana de Valencia.





HABANA.—Edificio que ocupa la Escuela de Artes y Oficios.

plada y ha trabajado mucho, tanto en los climas fríos como en su país natal. Está convencido de que la capacidad para el trabajo viene a ser, a la larga, igual en ambas latitudes. El cubano es vivo, hablador y gesticula constantemente al hablar, ejercitando sin tregua sus músculos. Esto podrá ser una energía mal dirigida, sin resultados que correspondan al esfuerzo; pero es energía. La madre cubana, sea blanca o negra, dedica al cuidado del hijo la misma incansable energía que las de otros climas, y el niño cubano tiene la misma viveza y mercurial e inagotable movilidad de los niños en todas partes. El que manifieste dudas a este respecto, que lo observe jugando base ball al sol de los trópicos. Puede llegar a ser un jugador en las grandes ligas, y en los colegios y Universidades llega a competir con los mejores en las tareas intelectuales. El hombre de campo duerme relativamente poco, trabaja en el invierno y el verano y produce, en una población de dos millones y cuarto de habitantes frutos y productos por valor de 126 millones de pesos al año.

¡Y el médico de campo! Aquí también se mueve en su trabajo incesante, llevando por caminos malos y carreteras los beneficios de su ministerio, el consuelo de su bondad y la fuerza inagotable de su

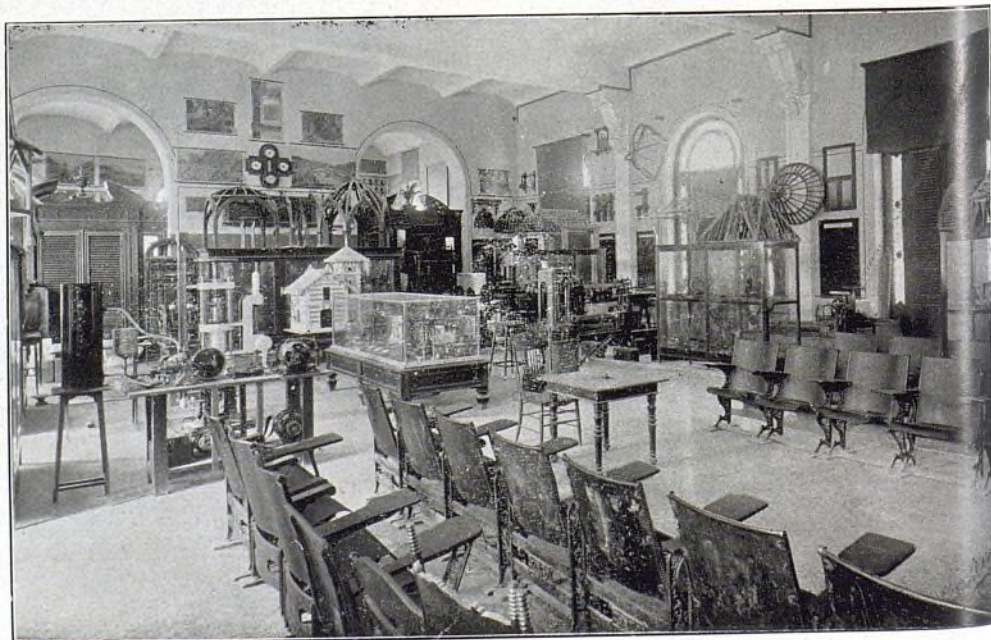
devoción. No hace mucho que le ví entrar a caballo en un pueblo de campo. Con una pulmonía gripal había salido a visitar enfermos y volvía a su pueblo con fiebre de 40°. Venía delirante y gritaba que le sujetasen el caballo, que él se imaginaba desbocado y que venía mansamente marchando. A los pocos días había muerto. Descanse en paz el héroe de las luchas profesionales.

Si examinamos, por otra parte, la historia de los pueblos, ¿qué encontramos? Los conquistadores de raza española desplegaron en las tierras tropicales de América, en regiones bajas y tierras calientes muchas veces, una energía jamás igualada en sus guerras europeas, y acaso

nunca, en ninguna parte, por otro pueblo alguno.

En los trópicos surgieron poderosas civilizaciones, de las cuales la más moderna, la islámica, asombró al mundo con el esplendor de su florecimiento intelectual, y el ímpetu de su victoriosa acometida.

En estos momentos, una de las maravillas de la actividad humana llega a feliz término en la tierra tropical de Panamá. Hombres blancos y negros han trabajado allí juntamente; en la selva y en los pantanos del trópico encontraron espíritus eminentes de la raza anglo sajona la oportunidad que acaso nunca les hubiera llegado en las opulentas regiones del Norte; y antes que obstáculo a la obra ingente, fué el clima incentivo a la pujanza y nuevo timbre de



Un aspecto del Museo de la Escuela de Artes y Oficios de la Habana.



gloria inmortal.

Pero, no siempre sucede así, aunque por causas que juzgo accidentales. Alextranjero en los trópicos le falta generalmente el estímulo para el trabajo que le espolea en su patria y cede con facilidad a las ideas preconcebidas que con respecto a la acción enervante de estos climas prevalecen. Se le ve entonces, acalorada la imaginación, perseguido por imaginario malestar, quejarse amargamente del clima, mientras que otros trabajan tranquilamente a su alrededor.

Entrégase entonces a las influencias del bajo nivel social que suele rodear al recién venido, sin el freno que imponen los lazos de familia y el orgullo de nombre y de patria. A tales causas vienen a agregarse, en tiempo más o menos corto, los efectos de enfermedades que no son ni tóxicas ni climáticas, sino simplemente parasitarias y, por consiguiente, perfectamente evitables.

Ni el fisiólogo ni el higienista han podido descubrir que se produzca en los trópicos ninguna alteración fundamental del recambio molecular nutritivo, sino simplemente una adaptación de la función cutánea de la eliminación del calórico, adaptación del

todo fisiológica, y como tal, perfectamente compatible con todos los grados de la actividad humana.

Fáltale a las razas blancas y de color que hoy habitan los trópicos, el móvil fecundo, y el encauzamiento de las energías, o no existe, o se lleva por torcidos rumbos.

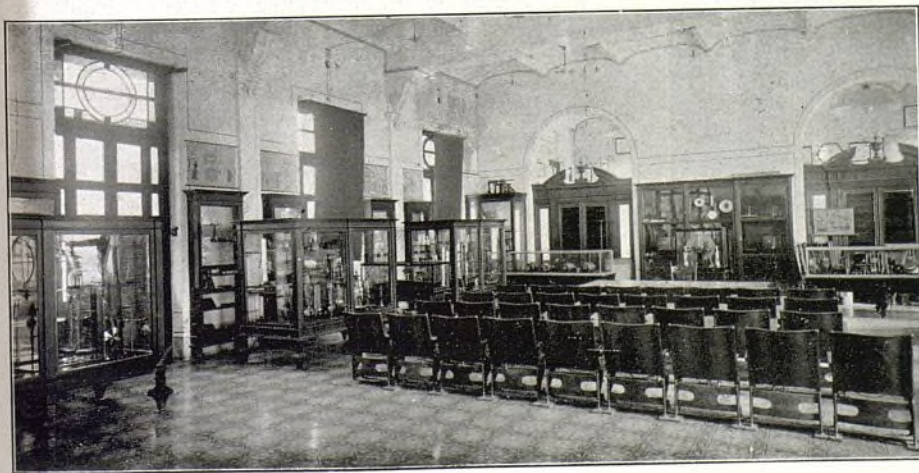
Empiezan hoy estos pueblos a dominar las enfermedades que han contribuido poderosamente a mantenerlos hasta ahora en rangos de relativa inferioridad; pero el gran depósito de energía que formó los caracteres de Alejandro Hamilton, de Carlos Finlay, de Toussaint-Louverture, de Andrés Bello, de Bolívar, existe siempre, aunque pretendan secar sus

fuentes mal guiados apóstoles que recorren nuestra América más atentos a amenguar las glorias del generoso expansionismo de la República del Norte, que a enseñarnos a nosotros a ser, como ella, expansionistas también porque, predicar entre nosotros contra el imperialismo, no es más que una manera de encubrir engañosa e impróvidamente nuestra impotencia actual, olvidando que somos hijos de aquellos que saludaban al sol, de cordillera a cordillera, y de mar a mar, alrededor del mundo, en la lengua de Castilla.

DR. JUAN GUITERAS.



HABANA.—Vista parcial de uno de los talleres de la Escuela de Artes y Oficios



Aula de Física de la Escuela de Artes y Oficios de la Habana.



# VISIONES DE LA GUERRA

## LA FUGA



El hombre iba inclinado hacia adelante sobre el cuello del bruto, opriéndolo con sus piernas nerviosas y finas los costados del noble animal. Centelleante, en la diestra el desnudo acero, el revólver en la siniestra y las riendas sujetas entre los dientes blancos y agudos, cruzaba la llanura, imagen viva del valor vencido. En la soledad del camino resonaban vigorosamente los cascos herrados, con creciente rapidez. De la lejanía se acercaba, rauda y amenazadora, una nube de polvo. Entre la niebla gris brillaban, de vez en cuando, a los rayos del sol poniente, los cañones de los rifles.

El hombre clavaba con furia las espuelas en la carne sudorosa. La bestia jadeante, sangrando por las crueles heridas, precipitaba su loca fuga; pero el cansancio velaba y se erguía victorioso, cada segundo más fuerte, sobre el dolor. El camino descendía violentamente en aquel sitio formando una hondonada entre dos colinas; desde la hendidura no se veía el grupo de soldados. El hombre, con decisión repentina torció a la izquierda y lanzó su caballo, a campo traviesa, oculto por la desigualdad del terreno, en demanda del próximo bosque. De minuto en minuto volvía la cabeza y examinaba, con expresión ansiosa, la cuesta por donde en breve aparecerían sus perseguidores. La respiración del potro iba

siendo más difícil, por momentos, sus resoplidos más frecuentes y estertorosos, su paso más lento. La tierra trepidada, vibrando al galopar tempestuoso de los numerosos corceles. El guerrero rajó duramente los hijares del animal con las aceradas puntas. Un salto, una sorda exclamación de impotente ira, y ambos fugitivos rodaron por el suelo, junto a los primeros árboles.

El hombre se levantó de un brinco, recogió las armas, arrojadas en la caída y, abandonando a su compañero moribundo, corrió ligero y silencioso a la discreta arboleda perdiéndose tras la verde cortina. Al abrigo de aquel débil refugio descansó un brevísimo espacio de tiempo, aspirando con fuerza el aire perfumado de la floresta y observando sigilosamente la blanca cinta polvorienta. El sol continuaba majestuoso y reposado, el descenso. ¡Cuánto tardaba la noche!

El ruido de la caballería aumentaba prodigiosamente. El hombre se deslizó, como un espectro, a través de los árboles, y se paró, indeciso, en la opuesta salida del bosquecillo, el oído atento, el cuerpo encorvado, en actitud de recomenzar la huida. Era alto, fuerte, ágil y flexible. Sus ojos grises despedían fulgores acerados y su cabellera rebelde avaloraba la expresión dura y enérgica del semblante. El uniforme, destrozado y maltrecho, encerraba poderosos músculos, que se contraían como resortes, prestos a distenderse y golpear los obstáculos hasta destruirlos.

Del camino brotaba un confuso rumor de voces. La partida se había detenido. Los soldados, desorientados, buscaban al desaparecido. Después de varias inútiles gestiones, sonó un rugido de alegría. El caballo agonizante, tendido como una mancha negra en la pradera, señalaba la nueva pista. El hombre alzó los ojos al cielo, escupió una blasfemia, y saliendo del momentáneo asilo, huyó en línea recta, sin pensar ya en esconderse. La masa de árboles lo hacía invisible para el grupo. El viento producido por su propio impulso, azotaba de lleno su tostado rostro, zumbando en sus oídos y agitando revoltosamente sus cabellos. Parecía sentir detrás el tropel amenazador de sus enemigos; pero no se atrevía a volver la cara.

En el horizonte, las nubes largas y estrechas, teñidas de amarillo y rosa, contemplaban, asombradas, el trágico espectáculo. La cálida brisa del estío susurraba en las hojas de las palmeras y remecía blandamente la sabana. Allá, por Oriente, una plateada línea de caprichosas curvas, anunciaba la presencia de un río.

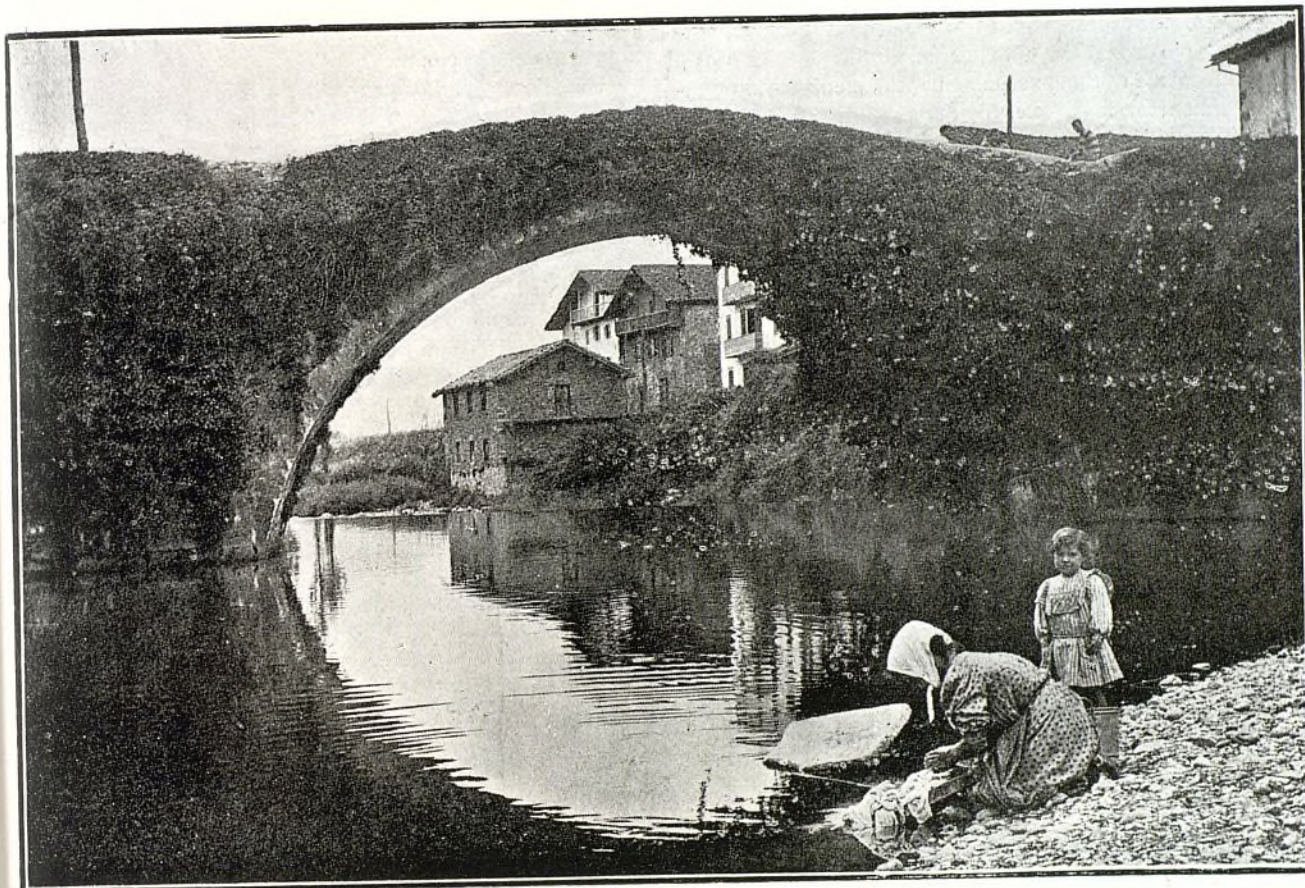
El hombre corría.

A su izquierda, un casucho de construcción primitiva, recortaba su silueta oscura sobre el iris crepuscular. Un robusto montero, de tez cobriza y grandes manos campesinas, recostado perezosamente en un horcón del colgadizo, vio pasar la exhalación humana; y, luego de seguirla un buen trecho con la mirada, se encogió de hombros, rebuscó, con gesto de duda y miedo, en el opuesto rumbo y entró en su mísero albergue, cerrando prudentemente la puerta en pos de sí. A la derecha, muy lejos, se dibujaba la serranía, erizada de crestas y de picos eternamente coronados de esmeralda. El sol empezaba a hundirse, cual un globo incendiado, en un



HABANA. - Edificio construido expresamente para el importante establecimiento mercantil del Sr. Eudaldo Romagosa.





España pintoresca. — Cercanías de Elizondo (Navarra)

extremo de la inmensa pradera. Semejaba un ígneo rubí gigantesco sepultándose en el seno fecundo de la tierra.

El aliento entrecortado del fugitivo, su arrebatado color y su paso desigual aseguraban el cercano fin de la lucha. Todo giraba en torno suyo; su cerebro hervía; los brazos, caídos, oscilaban a lo largo del tronco como péndulos de un reloj enloquecido; sus dedos entumecidos se abrían ya para dejar las armas; el cielo parecía contestar a su blasfemia con una irónica sonrisa de venganza y la tierra se esponjaba para recibir su carne fatigada. Avanzó todavía diez o doce metros, una de sus espuelas se enredó en un inextricable nudo de raíces, y al desprenderla con ademán violento, tropezó y cayó, desfalleciente, entre el pajón, que se cerró amoroso encima de su cuerpo.

Parecióle que todo había acabado ya. Cerró los ojos y se quedó allí, inmóvil, extendido, apretando convulsivamente la espada y el revólver en las manos doloridas, esperando la descarga fatal. Ningún rumor interrumpía el silencio augusto de la tarde. Diríase que el mundo, triste y mudo, preparábase a asistir a los funerales del sol muriente, para vestir sus negras tocas de luto, salpicadas de lágrimas.

Trancurrió un interminable instante. A medida que renacían las fuerzas se despertaban la energía y el ansia de vida. Un dulce sopor entorpecía los miembros, pero la inteligencia, turbada por el peligro, recobraba su influjo, serenábase y sacudía los músculos rendidos con el látigo poderoso de la voluntad. Pasóse una mano por la frente, irguióse a medias sobre los codos y examinó, con infinitas precauciones, el campo desierto. Nadie. Sus encarnizados perseguido-

res habían perdido un tiempo precioso registrando el bosquecillo y aún no asomaban. Dejó escapar un suspiro de alivio y empezó a arrastrarse, oculto entre la hierba, como un reptil, hacia el próximo río. De rato en rato alzaba la cabeza y observaba recelosamente el camino recorrido. Así continuó su marcha, sobre el vientre, sin soltar las armas que guardaba como último recurso, con estremecimientos imperceptibles de temor y de esperanza. Cuando alcanzaba un macizo de arbustos o el pajón era más alto y lozano, ganaba unas cuantas yardas avanzando velozmente en cuatro pies, para aplastarse enseguida y reanudar su tortuoso deslizamiento. Pasados cinco minutos, se detuvo y apoyó el oído en tierra. En la brisa llegaban murmullos y del polvo se elevaba temblor de pisadas. La tropa salía ya de la arboleda y se adelantaba en un extenso círculo, poco a poco, hurgando con los machetes donde el follaje era más espeso.

El hombre siguió más lentamente, con exquisito cuidado para que las ondulaciones de la sabana protectora no descubriesen el lugar en que se hallaba. En breve una inesperada dificultad vino a agravar su situación. La hierba decrecía sensiblemente y a muy corta distancia cesaba casi por completo cediendo su puesto a una extensión arenosa que conducía al río. Eran trescientos o cuatrocientos metros de llanura árida y pedregosa. ¡Y la caballería se acercaba constantemente! Ah!... ¡Si fuera de noche! Pero aún quedaba el pálido resplandor del crepúsculo, sobreviviendo al sol muerto, para alumbrar con luz de poesía fúnebre la espantosa cacería. Diez minutos, esa insignificante cantidad de tiempo, iba a ser el plazo inevitable para que las tinieblas llegasen demasiado



tarde. Miró por centésima vez a los soldados; veíalos aproximarse, el ojo avizor, el oído alerta, el rifle dispuesto para hacer fuego a la primera señal, en ancha media luna. Imposible permanecer allí. Antes de que la sombra esfumara los objetos permitiéndole escapar confundido en el uniforme color de todas las cosas, sería cogido. Tras una postrera vacilación, breve como un relámpago, adoptó la temeraria resolución. Alzóse de improviso y voló, desolado, al río. Casi inmediatamente un feroz clamor hirió el espacio y los cascos conmovieron la tierra con el galope decisivo.

El hombre corría, corría desesperadamente, con la furia del que intenta el último esfuerzo, cuando ya todo se derrumba en torno. Era una carrera insensata, que agotaba su escaso vigor y en la que perdía constantemente terreno. Los victimarios venían en tropel desordenado, sin otro concierto que el que consentía la mayor o menor ligereza de los caballos.

De pronto una detonación, seca e ingrata, rasgó el aire y una bala silbó lúgubramente en sus oídos. Torció, sin dejar de correr, el cuello y vió, delante de la partida, dos uniformes, el uno más próximo, con el rifle humeante en la diestra, el otro un poco detrás de aquél. Tendió el brazo y disparó uno tras otro los seis tiros del revólver: el primer uniforme desapareció en la sabana; el segundo se tiró del caballo, herido, y continuó a pie la persecución. Era un respiro. Arrojó el arma inútil. El río se encontraba todavía a cien metros. Abandonó la espada que le pesaba enormemente....

¿Iría a sucumbir en el momento supremo, cuando tocaba ya al puerto de salvación?....

Una descarga. Los proyectiles pasaron, maullando sobre su cabeza. Con rabiosa energía, tropezando, saltando y haciendo contorsiones como un poseído o un demonio, para dificultar la puntería, logró conservar la ventaja. ¡Por fin! Ahí estaba el río. Segunda descarga; sintió un doloroso latigazo en la pierna izquierda y cayó de bruces junto a la orilla. Acto seguido comenzó un fuego graneado coreado por salvajes alaridos de triunfo. Otra bala vino a alojarse en un hombro. Levantóse bambolecándose como un ebrio, los ojos inflamados, los labios secos y descoloridos, el cabello erizado, y en imprevisto arranque se precipitó ciegamente en las ondas turbulentas a tiempo que una tercera lluvia de plomo hacía saltar el agua en derredor de su cuerpo.

Gritos, injurias, maldiciones. Los perseguidores, cual manada de hambrientos lobos carniceros, se extendieron a lo largo de la orilla, interrogando con feroces miradas la impetuosa corriente y disparando al acaso.

El crepúsculo se iba. La noche encubridora tendió su crespón de misterio sobre la naturaleza y todo quedó en reposo. En el cielo, las estrellas nacían sonriendo á la eterna belleza del arcano.

GUILLERMO DE MONTAGÚ.

Pinar del Río.

## Establecimientos notables de Barcelona

Gran Fábrica de Camisas. - Viuda de R. Bragulat y Pastells



Fachada de la gran Camisería de la Viuda de R. Bragulat y Pastells.



## Jaime Homs

Gran almacén y talleres de muebles

Especialidad en tapicerías y cortinajes

— Suntuosa exposición —  
— permanente —

PRECIOS ECONÓMICOS

Pelayo, núm. 50 -- BARCELONA



## TURÓN S. EN C.

Fernando, 24 y 26  
BARCELONA

Camisas, cuellos, puños, corbatas, pañuelos, ligas, tirantes, géneros de punto, guantes, novedades para señora, ropa blanca, peletería, perfumería, medias



## Esteva y C.<sup>a</sup>

ANTIGUA CASA

Hoyos, Esteva  
y Compañía

Fabrica de marcos y molduras de gran perfección artística—Casa única en España para la construcción de marcos para cuadros al óleo, fotografías, grabados, etc.—Especialidad en regalos para Navidad y Reyes.—Últimas novedades de Viena, Berlín, París, etc.—Modernas creaciones en juguetes de todas clases —Precios sumamente económicos

Paseo de Gracia, 18.—BARCELONA

FUNDICIÓN DE HIERRO MALEABLE  
COLADO Y COLADO ESPECIAL

## P. Eduardo S. de Lamadrid

Calle de la Industria, 117 y Urgel, 240  
BARCELONA-GRACIA

## J. G. Girod, S. A.

Plaza Cataluña, 4

Casa en Madrid

Casa en Chaux de Fonds (Suiza)

FÁBRICA Y ALMACÉN DE RELOJES

GRAN EXPOSICIÓN



## J. TORRENS

CALZADO DE LUJO  
ESPECIALIDAD EN LA MEDIDA

ULTIMOS MODELOS

Rambla Flores, 6

Barcelona

## Casa Guamis



## Fábrica de Calzado

de lujo y de  
todas clases



Especialidad en  
la medida, para  
todas formas  
y estilos



Casa preferida  
por la colonia  
americana

Paseo de Gracia, 29 - Barcelona

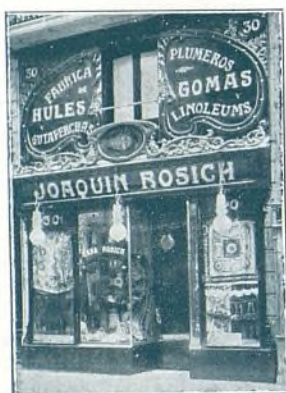


ESPECIALIDAD EN MEDIAS  
Y CALCETINES SIN COSTURA,  
DE ALGODÓN,  
HILO DE ESCOCIA Y SEDA.

**COLOMER HERMANOS, (S. en C.)**  
FÁBRICA DE GÉNEROS DE PUNTO  
Exportación á Ultramar. = = Premiada en diversas Exposiciones.  
Dirección telegráfica:  
**Prat, núm. 2. - MATARÓ**  
(Cataluña-España) ♦ ♦ Colomers - Mataró ♦ ♦

**SASTRERÍA**  
**JOSÉ PERALTA**  
Traje exclusivamente a medida  
Puerta del Angel, 15 y 17. - - BARCELONA

**EL CANTÁBRICO**  
Ostras y mariscos de todas clases  
RECEPCIÓN DIARIA DE TODAS PROCEDENCIAS  
Degustación y venta: **Celedonio Badia**  
Calle Sta. Ana, 24 - BARCELONA



FÁBRICA DE HULES Y GUTAPERCHAS  
— DE —  
**JOAQUÍN ROSICH**  
BARCELONA

LINOLEUMS PARA CUARTOS DE BAÑO Y DESPACHOS  
PLUMEROS Y GOMAS PARA CAMAS

Casas de venta: CASA ROSICH, Fernando, 30  
AL LADO DE SAN JAIME

— **CASA ROVIRA** —  
Tapinería, núm. 33



**BASTIDA** Paseo de Gracia, 18 BARCELONA  
Calle Canuda, 7

Única casa que vende a precios incompatibles las últimas creaciones de París y Londres en Camisería, Sastrería, Corbatería, Géneros de punto, Bastonaría, y demás similares. — Único representante en España de la casa CURZON BROTHERS, Sastre de Londres  
Trajes confeccionados en Londres, desde 75 pesetas, entregados a los 20 o 30 días de hecho el encargo

BISUTERÍA, QUINCALLERÍA, JUGUETES  
**SOLSONA Y SEGURA**  
BOQUERÍA, NÚM. 2 (junto a la Rambla)  
Casa preferida de la Colonia Americana  
Precios muy módicos



ARMERÍA, EFECTOS DE VIAJE Y SPORT  
**LAPLANA Y CAPDEVILA S. EN C.**

Calle de Fernando, núm. 15. — BARCELONA

Representantes exclusivos de las renombradas Escopetas de caza MARCA RENARD

### SE CURAN LOS HOMBRES DEBILES.

Se curan los hombres débiles y nerviosos radical y permanentemente, con el uso de NOVO. Es una medicina maravillosa, que ya ha curado á miles y miles. Si está Ud. doliente, si sufre Ud. de Debilidad Nerviosa, Impotencia, Falta de Vigor ó de Memoria, Pérdida del Fluido Vital, Melancolía, Dolor de Cabeza, Dolores de los Riñones, ó alguna enfermedad de las Vías Urinarias; de Sueños Malos, Imposibilidad de Concentrar las Ideas, Timidez é Incapacidad para presentarse natural como otros hombres, entonces se puede curar con NOVO. Esta medicina le hace en corto tiempo sentir Fuerte, Sano y Vigoroso, propio para los placeres de la vida.

Para probarle á Ud. que NOVO puede hacer esto, le enviaremos un tratamiento para 15 días por valor de pesos 2 00 oro, GRATIS, al recibo de su nombre y dirección, y 50 centavos oro ó su equivalente en moneda ó sellos de correo de su país para ayudar los gastos del porte y embalaje. Sirvase entender que no le enviaremos solamente una «muestra», sino un tratamiento completo de 15 días, lo que curará muchos casos poco avanzados. Esta oferta se extiende solamente por un tiempo limitado. Por lo tanto debe escribirnos sin demora, y le enviaremos este tratamiento sin marcas que puedan indicar el contenido.

NOVO COMPAY, Dept. 5 - I.  
Box 4000, Philadelphia, Pa., E. U. A.



Fábrica de Géneros de Punto

EXCLUSIVAMENTE PARA  
TODA CLASE DE SPORTS

Depósito de los célebres  
baldones

“TUNMER SPECIAL”

Ronda de San Antonio, 59

Barcelona

PÍDANSE CATÁLOGOS





Vista parcial del interior del establecimiento.

Es este establecimiento, en su giro, uno de los más importantes de España. La señora viuda de Bragulat y don Pedro Pastells pueden vanagloriarse de haber colocado su casa a una altura por demás envidiable; ventajosamente puede competir con las mejores existentes en los más acreditados centros industriales de Europa. Las ventas se efectúan en dicho establecimiento en grande escala y al detall. A la vez que surte a importantes establecimientos, así de España como de diferentes países americanos, realiza ventas al menudeo, lo que reporta grandes beneficios al público. Este puede adquirir los artículos de fabricación especial de la casa a precios sumamente económicos.

Los géneros de giro preferente del establecimiento de la Viuda de R. Bragulat y Pastells son las camisas y, en general, la ropa blanca de todas clases. En el ramo de camisería, a más de la fabricación en grande escala, cuéntase con una sección especial para la medida, disponiéndose siempre de una inmensa variedad de géneros, desde los más económicos a los de mejor calidad.

En sábanas, el surtido es abundantísimo. También son especialidades de la casa las confecciones para señora, en todas sus variedades. El bello sexo encontrará allí abundantes existencias de todo cuanto en ese ramo puede apetecer. En canastillas, pañuelos, mantas, abrigos, géneros de punto, etcétera., ofrece dicho establecimiento a sus parroquianas un surtido abundantísimo y a precios sumamente ventajosos.

Asimismo dispone de una gran variedad de artículos para caballero, de todos los gustos y al alcance de todas las fortunas.

Bien conocida es del público barcelonés la gran camisería de la Viuda de R. Bragulat y Pastells. Ese magnífico establecimiento—situado en la calle Boquería, 31—tiene fachada a dos calles; en sus lujosos escaparates, exhibense constantemente las últimas creaciones de la moda. El decorado de la casa es de exquisito gusto; la profusa luz de sus artísticas lámparas eléctricas, dan por la noche a dicho establecimiento un aspecto verdaderamente deslumbrador. Los dependientes, que son 48, atienden así en la tienda como en los al-

macenes, con exquisita amabilidad, a los parroquianos, cuyo número aumenta de día en día, atraídos por el gran renombre que dicha casa rápidamente se conquista, así en Barcelona como en toda España y en América.

La exportación a provincias españolas y a países hispano-americanos constituye para la casa de la

Viuda de R. Bragulat y Pastells un importante negocio. Este ampliase cada vez más, extiende en gran modo su esfera de acción fuera de España, donde es también muy conocido el crédito de que gozan esos industriales, crédito conquistado a fuerza de trabajo, de incansable actividad y acrisolada honradez.

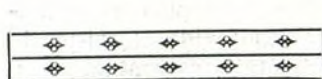


Un aspecto del gran taller destinado a la fabricación de camisas.

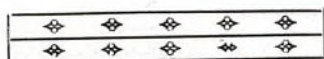


Taller donde exclusivamente se fabrican cuellos y puños.





# CÁRDENAS



ATA la fundación de esta ciudad del 8 de marzo de 1828 Ocupa el terreno del antiguo demolido corral de «San Juan de las Ciegas» (a) Cárdenas Hizo su trazado de calles, que todas son rectas y anchas, el Agrimensor público don Andrés del Portillo. Empezó el auge y mayor fomento de la población en el año 1843; en aquella fecha fué creada por Real orden la Tenencia de Gobierno, y fué habilitado el puerto. En 31 de diciembre de 1853 le fué concedido el título de villa y el 28 de diciembre de 1866 el de ciudad.

En 1851 tenía 4,524 habitantes. En 1877 alcanzó 17.784 Hoy cuenta 33,103 habitantes y el número de edificios alcanza la cifra de 4,988

Entre sus edificios merecen mencionarse la espaciosa Estación del Ferrocarril; el antiguo Casino Español, convertido hoy en hotel; el Ayuntamiento; la Plaza del Mercado; el Banco Nacional las Iglesias católicas y protestantes; el Hospital; la Cárcel y el edificio que ocupa el establecimiento titulado «El Gran Palacio». Sobresalen, además, las hermosas Quintas construídas en la terminación de la Avenida de la Independencia.

Entre sus industrias merecen citarse dos grandes alambiques; tres talleres de fundición y maquinaria; un potente Acueducto; una fábrica productora de luz eléctrica; la Empresa de teléfonos automáticos; la fábrica de pasteurización de leche (única en la República); tres refinerías de azúcar; dos grandes talleres de madera; dos buenas fábricas de hielo y otros muchos establecimientos que hacen de Cárdenas una ciudad industrial por excelencia.

El comercio cuenta con grandes almacenes donde se depositan anualmente cerca de dos millones de sacos de azúcar; grandes almacenes de víveres al por mayor y varios establecimientos de víveres finos, que presentan bello aspecto.

El comercio de tiendas de ropa puede por todos conceptos competir con el de la capital. En los otros ramos sucede lo mismo. El comercio, tiene vida próspera, aunque sufrió un rudo golpe con la

traslación de los importantes talleres que en esta ciudad tenía establecidos la Empresa del Ferrocarril; pero hay muy fundadas esperanzas de que el Administrador de dichos Ferrocarriles haga todo lo posible por restituir a esta ciudad esos talleres, dada nuestra importancia mercantil.

Existen en Cárdenas cuatro grandes parques, que son lugares apropiados para el esparcimiento y recreo de los habitantes de esta ciudad. En dos de dichos Parques se levantan majestuosas las estatuas del Gran Almirante Descubridor de la América y del inolvidable primer Presidente de nuestra República, D. Tomás Estrada Palma, a quien Cárdenas profesa profunda veneración.

Con respecto a las autoridades y funcionarios públicos, cuenta Cárdenas con un Ayuntamiento compuesto de su Alcalde Municipal y veintitún concejales, Juzgados de Instrucción, Correccional y Municipal; Jefatura local de Sanidad; Registro de la Propiedad; Administración de Aduana; Capitanía del Puerto y otras oficinas oficiales.

Cuenta con tres iglesias católicas y cuatro protestantes; hay, además, dos templos masónicos.

El Ayuntamiento de Cárdenas se cita como modelo probo de administración.

El Cuerpo Médico es honra de la ciudad, pues cuenta con eminentes profesores. Su Colegio de Abogados es muy notable. Los profesores de Instrucción son honra del magisterio cubano.

En lo social existen tres grandes Sociedades de Instrucción y Recreo, lo que demuestra la cultura y sociabilidad de la ciudad.

El elemento de color es, en su mayoría, bastante culto y tiene buenas Sociedades recreativas y benéficas.

Hay en Cárdenas gran afición por los deportes. Los más predilectos son el Base ball, el Lawn Tennis y el Basket Ball.

Es Cárdenas, en resumen, por todos conceptos, una de las mejores y más progresivas ciudades de la floreciente República de Cuba.

ENRIQUE FONTOVA.



Camagüey.— Enlace del ganado en un potrero.





## EL DOCTOR CHIBÁS

El Cónsul general de Cuba en España, doctor Emilio Chibás y Guerra, realiza al presente, en unión de su distinguida y bella consorte señora Luisa Rubio de Chibás, una excursión de recreo por Italia.

Desde Barcelona dirigiéronse el señor Chibás y su esposa a Niza, donde permanecieron los días de Carnaval, que allí se celebra con extraordinario lucimiento.

Durante su permanencia en Niza, tuvo el doctor Chibás la atención, que le agradecemos mucho, de comunicarnos agradables impresiones de su viaje, el que proseguía con rumbo a Italia; propónese recorrer las más hermosas ciudades de esta gran nación.

Durante la ausencia del doctor Chibás hállase al frente del Consulado general de Cuba el vicecónsul señor José O. Sala.

Deseamos que, colmados de satisfacciones, regresen pronto a Barcelona los señores Chibás, a quienes tanto se respeta y quiere en esta Redacción.

## TRIUNFO CIENTIFICO DE UN CUBANO

Dentro y fuera de su país se distinguen notablemente los cubanos, en todas las esferas de la humana actividad.

Recientemente ha obtenido en el extranjero una señalada victoria el doctor Fernando Ortiz, ilustre publicista cubano. El eminente sociólogo Alfredo Niceforo, profesor de las Universidades de Bruselas y Nápoles, en su última notable obra «Le genie de l'argot», acepta los puntos de vista fundamentales del lenguaje secreto sacerdotal, que Ortiz expuso en su notable estudio sociológico cubano sobre la jerga del «Hampa Afro-Cubana».

Niceforo dedica a las originales observaciones de Ortiz sobre la jerga sagrada, numerosas páginas de su libro, consagrandole a los trabajos sociológicos de nuestro compatriota el más entusiasta elogio.

El nuevo éxito de Ortiz, es motivo de profunda satisfacción para todos los cubanos.

EN HONOR DEL CONSUL DE CUBA  
EN MADRID

Desde la Corte española nos dice José de Cienfuegos lo siguiente:

En el restaurant Lardy ha sido obsequiado con un almuerzo el señor José Ramón Rivero, correcto y simpático cónsul de la República de Cuba en esta capital. Le fué ofrecido por sus amigos con motivo de su reciente y merecido ascenso. El acto tuvo carácter íntimo y en él reinó la más sincera cordialidad.

Entre los concurrentes figuraban nuestro Ministro plenipotenciario en España, señor García Kohly; los agregados de la Legación, señores Díaz de Tuesta y Martí; los literatos y periodistas señores Manuel Bueno, Eduardo Zamacois, Pedro Mata y Manuel Bedoya; el escultor Domingo Bonni; los señores François de Cisneros, Ramiro de Lezcano, Antonio Monasterio, Esteban Alonso, Hermenegildo García, Menéndez de la Vega, y el organizador del ágape, el notable periodista y buen amigo Tomás Servando Gutiérrez, corresponsal del *Diario de la Marina*, de la Habana.

El señor Rivero recibió numerosas cartas y telegramas de adhesión, que unidos a las cariñosas felicitaciones de los allí presentes, le obligaron a pronunciar breves frases de agradecimiento, tan breves como intensas, por el afecto que las inspiraban.

Felicitemos una vez más en nombre de *Cuba en Europa* al señor Rivero, representante consular que por su inteligencia, rectitud y caballerosidad honra sobremanera a nuestro país.

## IMPORTACIÓN PROHIBIDA

Como la marca de leche condensada «Victoria Condensed Milk» resulta impropia para el consumo, por no contener la cantidad de manteca correspondiente a sus materiales sólidos, según análisis químico del Laboratorio Nacional, se ha prohibido su importación por los puertos de la República, debiendo los Administradores de Aduanas decomisar todas las latas de esa marca que sean importadas con destino a Cuba.

## EL SEÑOR JOSÉ O. SALA

Este distinguido funcionario de la carrera consular cubana y muy querido amigo nuestro ha tomado posesión del cargo de vicecónsul de la República en esta capital.

Durante un largo período de tiempo desempeñó el señor Sala, con gran brillantez, el viceconsulado de Cuba en Rotterdam; así los que han sido allí sus superiores jerárquicos, señores Barnet y Zanetti, como cuantos en dicha ciudad holandesa, oficial o particularmente, tuvieron ocasión de tratarle, guardan grato recuerdo del señor Sala, quién, a su reconocida suficiencia para el ejercicio del cargo, une una corrección exquisita y un don de gentes que le hace simpático a todos.

Tiempo atrás tuvo el señor Sala interinamente a su cargo el Consulado general de Cuba en España, habiéndose entonces conquistado generales simpatías en esta capital. Así es que ahora, al ser el señor Sala destinado a prestar sus servicios en Barcelona, ha sido acogido con satisfacción vivísima, tanto por los compatriotas aquí residentes, todos los cuales le quieren y admiran, como por las numerosas personalidades españolas a quienes se halla unido por relaciones de buena amistad.

Haciéndonos intérpretes del general sentir, damos al señor Sala, en nombre de todos, a la vez que en el de *CUBA EN EUROPA*, el más cariñoso parabién.

## LA IMPORTACIÓN DE ARMAS Y MATERIAS EXPLOSIVAS

Por la Secretaría de Gobernación de nuestra República se ha publicado la siguiente circular:

«La dinamita, pólvora y demás explosivos análogos, así como los fulminantes o detonadores y las armas, cápsulas, cartuchos, casquillos y demás clases de piezas sueltas que lleguen a puerto, infringiendo las disposiciones vigentes para la importación de esa clase de mercancía, o sea sin haber obtenido previamente la autorización para importarlas, deben ser decomisadas, con excepción de las escopetas de caza y pequeños rifles de salón calibre 22, que son de libre importación.»



## EN PRO DE LA EXPANSIÓN COMERCIAL DE CUBA

Suscrito por el señor Cabada y otros representantes, se ha presentado a la Cámara de nuestra República una proposición de ley que tiende a la creación de oficinas cubanas de propaganda y expansión comercial en el extranjero.

Dícese en el referido proyecto de ley que España, Francia, Perú, Brasil y otros países tienen en función oficinas de propaganda y expansión económica en distintas formas, y que los Estados Unidos se disponen a enviar agentes propagandistas de sus productos por todo el mundo, como un anuncio de que en la concurrencia universal de los productos deben los Estados intervenir de modo eficaz y favorable para el mayor desarrollo de la riqueza nacional y producción de cada país.

Cuba en este sentido pasa inadvertida con respecto a los demás países, no obstante producir artículos y frutos, que bien propagados y dirigidos, pudieran abrir o establecer nuevas o más amplias corrientes comerciales con los demás países, y que con la sola excepción del tabaco, se ignoran las importantes fuentes de producción que se pueden abrir con nuestra miel de abejas, con nuestras maderas preciosas, con nuestras frutas, con nuestras bebidas típicas, con nuestros dulces y frutas en conserva, con nuestras minas y en fin, con todo cuanto el insuperable país cubano produce o puede producir.

En el articulado del proyecto de ley del señor Cabada pídese que se autorice al Ejecutivo para que, por mediación de la Secretaría de Agricultura, Comercio y Trabajo, pueda crear en las principales ciudades de aquellas naciones que mejor se avengan a los fines de un amplio desarrollo de negocios, Oficinas que se denominarán de Propaganda y Expansión económica.

Dichos centros, que estarían bajo la protección y amparo del Ministro de Cuba en el país que se establecieran, se entenderían directamente, para los fines de propaganda de comercio, nuevas orientaciones comerciales o de explotaciones de tierras, minas, industrias de diversas clases, inscripciones de marcas y patentes extranjeras, publicaciones de anuncios y transacciones en general, con los interesados o con la Secretaría de Agricultura, Comercio y Trabajo, según la urgencia o conveniencias del asunto propuesto; pero dando siempre cuenta a dicha Secretaría, bajo cuyas órdenes inmediatas estarían en todo cuanto esa oficina realizare, y dando cuenta, a su vez, al correspondiente Ministro de Cuba.

## LA MAYORIA DE EDAD

A fin de armonizar la contradicción existente en las leyes civiles de nuestro país, que establecen la mayoría de edad a los 23 años, al par que facultan para el ejercicio de empleos y carreras a los 21 años, el doctor González Lanuza, presidente de la Cámara de Representantes, ha propuesto la reforma de algunos artículos del Código Civil, en la forma siguiente:

Artículo I: El primer párrafo del artículo 320 del Código Civil se entenderá en lo sucesivo redactado en los siguientes términos:

«La mayoría de edad comienza a los veintiún años cumplidos».

Artículo II: El artículo 321 del Código Civil se entenderá en lo sucesivo redactado en los siguientes términos:

«A pesar de lo dispuesto en el artículo anterior, las hijas de familia mayores de edad, pero menores de veintitrés años, no podrán dejar la casa paterna sin licencia del padre o de la madre en cuya compañía vivan, como sea para tomar estado, o cuando el padre o la madre hayan contraído ulteriores bodas».

Artículo III: Quedan emancipados y fuera de la patria potestad los hijos que hubiesen cumplido veintiún años al empezar a regir esta ley.

Artículo IV: El padre que voluntariamente hubiere emancipado a un hijo, reservándose algún derecho sobre sus bienes adventicios, podrá continuar disfrutándolo hasta el tiempo en que el hijo debería salir de la patria potestad con arreglo a la legislación anterior.

## CUBANOS DISTINGUIDOS

De paso para Alicante, donde ejercerá el cargo de Cónsul de la República de Cuba, ha estado algunos días en Barcelona nuestro querido amigo y compatriota señor Octavio Lamar y Paéz.

Es el señor Lamar un antiguo y distinguido funcionario del Cuerpo consular cubano. En Alicante, como en todas partes donde ha representado a Cuba, pondrá de relieve sus dotes de inteligencia y caballerosidad.

Durante su permanencia entre nosotros fué el señor Lamar objeto de muchos agasajos por los numerosos amigos que aquí tiene tan excelente compatriota.

Asimismo ha estado algunos días en esta ciudad el señor Plácido Domínguez Romay, nombrado Vicecónsul de Cuba en la Legación de Buenos Aires. Antes prestaba el señor Domínguez sus servicios en el Consulado general de Cuba en New York, donde dejara muy gratos recuerdos.

El señor Domínguez ha recibido también inequivocas pruebas de afecto de los compatriotas residentes en Barcelona.

## AUMENTO DE LA POBLACIÓN DE CUBA

La población de nuestra República ha aumentado en los últimos años de una manera considerable.

Del año 1907 a 1910 aumentó en 230,116 habitantes.

De 1910 a 1912 en 59,318 y del 1912 a 1913 en 103,987 habitantes, lo que da un aumento total de cuatrocientos mil y pico de habitantes, según notas que constan en el censo de población.

## LAS RELACIONES COMERCIALES FRANCO-CUBANAS

El Ministro plenipotenciario de Cuba en Francia, doctor Rafael Martínez Ortiz, que ahora se encuentra en la capital de nuestra República realiza gestiones encaminadas a que ambos países concluyan un convenio comercial.

En una entrevista celebrada con el general Menocal, manifestó a éste el doctor Martínez Ortiz que en la actualidad en Francia no se podía hacer propaganda a favor de los productos cubanos, toda vez que, después de darlos a conocer en dicha nación, los adquirirían los comerciantes en otros lugares, donde pudieran obtenerlos más económicamente, porque Cuba no tiene convenio con dicha República y por lo tanto paga la tarifa máxima de los aranceles.

En los aranceles franceses el plátano y la piña pagan el doble de derechos de entrada y no así cuando proceden estos artículos de la nación que ha hecho convenio a fin de obtener la tarifa mínima en los aranceles. Con la esponja pasa una cosa curiosísima. Entra libre de derechos cuando procede de naciones que tienen tratados y se le fija derechos exorbitantes cuando es de Cuba.

El doctor Martínez Ortiz ha logrado que en lo sucesivo, en las estadísticas del Gobierno francés, no se pongan juntos a Cuba y Puerto Rico, como se efectuaba hasta aquí, sin tener en cuenta que nuestro país constituye una nación independiente.

## NUEVOS PARQUES HABANEROS

La secretaría de Obras Públicas ha formulado dos proyectos para construcción de parques en la Habana, uno entre las calles Santa Emilia, San Benigno, Zapata y San Indalecio y otro en la Loma del Mazo.

En el primero de dichos parques se construirán aceras y paseos de hormigón, para dar acceso a una explanada central formando calles dentro de arbolado existente y construyendo, además, los contenes laterales del parque en tres de las calles que lo circundan, pues sólo existen en el frente de la calle de San Indalecio.

El de la Loma del Mazo, constituye un modelo no conocido hasta ahora en la República, pues ha habido necesidad de adaptarlo a la configuración sinuosa del terreno, siendo esto precisamente lo que constituye la originalidad de él pues a la vez que tiene acceso por una escalinata que se situará en la calle de Patrocinio para llegar por ella a un paseo central, que tiene salida casi a nivel con la calle de Luz Caballero; lateralmente a este paseo se proyectan senderos de curvas irregulares a semejanza del tipo de parque inglés, a los que se llega en algunos lugares ascendiendo por pequeñas escaleras, y en otros lugares para llegar también a dichos senderos hay asimismo necesidad de descender.

Se han ejecutado importantes obras en el parque situado frente a la quinta de Garcini, y en el Parque Aranguren, que es el situado entre las calles de Belascoain, Figuras, Escobar y Concepción de la Valla.



PARÍS: Grand Prix et Médaille d'or  
BARCELONA: Diploma de Honor,  
Cruz y Medalla de oro.

# BELLEZA

No dejarse engañar y exijan siempre  
esta marca y nombre  
**BELLEZA (Registados)**

**Depilatorio Victoria** marca BELLEZA. Causa admiración por sus efectos inofensivos, seguros y prácticos. Es de fama universal por ser el único que quita en el acto el *vello* y *pelo* de la *cara*, *brazos* y de cualquiera otra parte del cuerpo, matando la raíz sin producir escozor ni molestia alguna, por delicado que sea el cutis, dejándolo fino y hermoso.

En ESPAÑA: 4 pesetas

**Tintura Winter** (instantánea). — Es una verdadera novedad científica; obra como por encanto. Basta una sola aplicación para que desaparezcan en el acto las canas y recuperar su tono completamente natural inalterable y hermoso el *cabello*, *barba* y *bigote*, hayan sido castaños o negros. Una aplicación dura mucho tiempo; nadie conoce que esté teñido. *No necesita lavarse el cabello*. *No contiene nitrato de plata*. No mancha ni quema. Es higiénica y la mejor de todas las *Tinturas* conocidas, por sus sorprendentes resultados prácticos e inofensivos.

En ESPAÑA: 5 pesetas

**Agua Sirio** (Prodigiosa Tintura progresiva). Desaparecen las canas *disimuladamente*, devolviendo el vigor y su color primitivo natural al *cabello*, *barba* y *bigote*. Es higiénica, inofensiva y perfumada y puede emplearse hasta con las manos, pues absolutamente no mancha la piel. *No hay necesidad de lavarse el cabello*; es muy práctica.

En ESPAÑA: 5 pesetas

SE VENDEN EN LAS PRINCIPALES FARMACIAS, PERFUMERIAS Y DROGUERIAS DEL MUNDO



**Crema Electrolizada** (Pasta espumilla).

**Crema Angelical cutis** (líquida). Por la electrolización hemos conseguido, tras largos experimentos, inventar las dos únicas *Cremas* en el mundo que sin untar ni pintar y *sin necesidad de usar polvos*, dan al *rostro*, *busto* y *brazos* blancura natural fina y finura envidiables. Son las únicas *Cremas* sin grasa, inalterables, que dan al cutis frescura primaveral. Desaparecen las *cicatrices de la viruela* y los *defectos del cutis* dándole *hermosura* y *juventud*. Son de rico perfume y tan prácticas e inofensivas que hasta los niños pueden usarlas.

En ESPAÑA: 4 pesetas cada una.  
(blancas o rosadas)

**Loción Belleza** (Con delicioso perfume natural de frescas flores).

La mujer y el hombre deben emplearla. Es el secreto de las hermosas parisienenses para obtener indefinidamente la juventud del rostro, lozanía y encantos naturales, *sin nada artificial*. Especialmente preparada para los rostros envejecidos y quitar completamente las *arrugas*, *manchas*, *pecas*, *granos*, *verrugas*, *barros*, *espinillas*, *asperezas*, etc. Es altamente tónica, tanto, que la mujer que con la *LOCION BELLEZA* fricciona sus *pechos*, adquieren éstos pronto desarrollo, *firmeza* y *delicados atractivos*.

En ESPAÑA: 5 pesetas.

DEPÓSITOS: *Habana*, Teniente Rey, 41, droguería.—*Barcelona*, droguerías de Vidal y Ribas, Vicente Ferrer, Banús, Viladot, Sociedad Anónima Monegal, Segalá y perfumerías de Lafont y Sarrá.—*Zaragoza*, D. Jaime I, 21, droguería.—*Santander*, Plaza de las Escuelas, 1, droguería.—*Coruña*, S. Andrés, 119, farmacia.—*Bilbao*, Droguerías de Barandiaran y C.—*Valencia*, Pintor Sorolla, 2, farmacia.—*Alicante*, Plaza Reina Victoria, 1, farmacia.—*Gijón*, Droguería Cantábrica.—*Reus*, Monterols, 25, mercería.—*Oviedo*, Magdalena, 34, droguería.—*Mataró*, M. Pera, Amalia, 23.—*San Sebastián*, Plaza Guipúzcoa, 8, droguería.—*Palma de Mallorca*, Carmen, 28, farmacia.—*Sevilla*, Bazar de la Campana, Campana, 5.—*Madrid*, Calle Ancha de San Bernardo, 15, farmacia, y Mayor, 1, perfumería.—*Cádiz*, Cánovas del Castillo, 37, farmacia.—*Málaga*, Calle Compañía, 22, farmacia.—*Las Palmas*, Triana, 29, droguería.—*Santa Cruz de Tenerife*, Plaza Constitución, droguería.—*Vigo*, Príncipe, 42, droguería.—*Al por mayor*: ARGENTÉ, COSTA Y C., *Badalona* (España), quienes mandan un frasco por una peseta más.



## REIG Y PUIG S. en C.

NOVEDADES PARA SEÑORA

ESPECIALIDAD EN ARTICULOS DE LUTO

Sedas, Lanas, Tules, Gasas y Adornos - Confecciones

Casa preferida de la Colonia Americana

Calle Call, 9 y Arco S. Ramón 2 y 4-BARCELONA



TELÉFONO 593

### ♦♦ Gran Parque y Restaurant MIRAMAR ♦♦

Establecimiento de primer orden situado en el mejor punto de la montaña de Montjuich a 800 metros de la Rambla.—Espléndido panorama con la hermosísima vista del Mediterráneo y pintorescos pueblos de la costa.—Los aires que en el establecimiento se respiran, son inmejorables.

Propietario: ENRIQUE CACCIAMI

## SORDERA

Si tiene Vd. algunos amigos que sufren de sordera, supuraciones del oído, ruidos en la cabeza, etc., dígalos que escriban a la **Beebe Ear Drum Co.**, 265 Broadway, New York, mencionando este periódico, y se les enviará GRATIS instrucciones de cómo puede curarse por sí solo.—Correspondencia y folletos en Inglés y Español.

FÁBRICA DE SOMBREROS  
Y GORRAS  
DE TODAS CLASES

Juan Prats

FUNDADA EN 1845

Fernando VII, 29

:: BARCELONA ::

El mejor **Café** es el torrefacto **La Estrella**.—Carmen, 1 - Barcelona  
Ayuntamiento de Madrid



MERCADERES, 19

APARTADO 935 CABLE: «TRALAS»

**Luis L. Aguirre y Comp.<sup>a</sup>**

S. EN C.

COMERCIANTES INDUSTRIALES

Únicos fabricantes de explosivos en Cuba  
de Abonos artificiales ó importadores de toda clase de armas  
Y EFECTOS DE CACERÍA

HABANA

**GAUBECA y C.<sup>a</sup>**

FABRICANTES DE CAMAS DE HIERRO

Grandes talleres de Maquinaria y Fundición de Hierro y Bronce

Oficinas: OBRAPIA, 9  
Fábrica: CALZADA DE CONCHA  
(Esquina á Matías Infanzón)

CORREO: APARTADO 17 CABLE: GAUBECA

HABANA

**N. Gelats y C.<sup>a</sup>**

AGUIAR, 106 y 108

HABANA

OPERACIONES DE BANCA EN  
GENERAL

BÓVEDAS DE SEGURIDAD PARA  
GUARDAR DOCUMENTOS,  
VALORES PÚBLICOS, JOYAS,  
ETC., ETC., CON TODOS  
LOS ADELANTOS MODERNOS

DEPARTAMENTO DE CAJA DE  
AHORROS



Esta casa goza de gran  
crédito en toda la América  
latina por la perfección  
de sus trabajos  
y la economía de sus precios.

La decidida protección que en  
todas partes se le dispensa es una firme  
garantía del exquisito esmero y la  
seriedad con que cumple sus  
compromisos.

**V.<sup>da</sup> DE P. BONET**

REPRODUCCIONES ARTÍSTICAS

FOTOLITOGRAFIA  
FOTOGRAFADO  
AUTOTIPIA  
TRICROMIA

ARIBAU.9. Interior.  
BARCELONA





**BACHSCHMID=ORION**  
 • • UNICOS QUE SEÑALAN HORA FIJA •  
**FRANCISCO BLANCO.** • AGUIAR 82  
**HABANA**

## ≡ LA TROPICAL ≡

Gran Fábrica de Cerveza

**Puentes Grandes. - HABANA**

La cerveza que se elabora en **La Tropical** es la más pura, la más higiénica y la que recomiendan las eminencias médicas de la Habana á los *anémicos, dispépticos, convalecientes* y á todos los que necesiten nutrirse con el rico

### — EXTRACTO DE MALTA —

que, en calidad de extra superior,

= = = entra en la fabricación de esta deliciosa bebida = = =



## Asociación de Dependientes de la Habana

Se fundó en 1880 y actualmente la integran 28,000 asociados.—Cuenta con una Caja de Ahorros donde el socio puede depositar sus economías con un 4 % de interés anual.—La cuota mensual es de 7'50 pesetas y en cambio se adquiere el derecho a la beneficencia en su espléndido Sanatorio; a la instrucción elemental y superior en sus Academias; a recibir conocimientos de esgrima en su Sala de Armas; a practicar ejercicios para el desarrollo físico en rico Gimnasio; a concurrir a todos los actos de recreo y sport que se organizan frecuentemente para solaz de los asociados, y a que se le extraiga de a bordo de los vapores o del Campamento de Tricornia cuando llegue al puerto de la Habana.—El capital de la Asociación asciende a 7 millones 500,000'00 pesetas.



**Rodríguez & Domingo**

SANTIAGO DE CUBA

Importadores de Viveres en general — Comisiones y Representaciones  
Facilitamos informes sobre cualquier asunto relacionado con nuestro giro  
Correspondencia: Apartado 116. - Cable: Bartilde

**BANCO NACIONAL DE CUBA**

DEPOSITARIO DEL GOBIERNO

ACTIVO EN CUBA: \$ 33.200,000

OFICINA PRINCIPAL.—HABANA

Facilidades completas  
para efectuar cobros  
sobre cualquier plaza  
— de la Isla —

19 SUCURSALES EN CUBA

**BANCO NACIONAL DE CUBA****Hotel "Camagüey"**  
CAMAGÜEY

Situación excepcionalmente pintoresca.—Completo servicio sanitario á la moderna.—Precio de pesos 3'50 en adelante por día, incluyendo comidas y habitación.

El hotel Camagüey es la residencia ideal para los turistas que — deseen conocer una de las regiones más bellas de Cuba. —

**"LA CONTINENTAL"**

COMPANÍA DE FIANZAS

Edificio del Banco Nacional de Cuba :: Piso 4.º

Departamento. 404 - HABANA (Cuba)

CORREOS: Apartado 11 "549"

CABLE: CONTINENTAL

Esta Compañía presta toda clase de Fianzas á Contratistas, Colectores, Empleados del Estado, Provincia y Municipio, Notarios Públicos y Comerciales, Registradores, Procesados, Empleados del Comercio y Ferrocarriles, sobre Facturas, Conocimientos y Depósito Mercantil, para Aduanas, en Asuntos judiciales y otros.

PARA CUANTOS INFORMES SE DESEEN DIRIGIRSE AL SEÑOR PRESIDENTE

DIRECTORES: Señores José M. Tarafa, Manuel Otaduy, Ldo. Pelayo García, Pedro Rodríguez, Norman H. Davis y R. Truffin.—PRESIDENTE: R. Truffin.—VICEPRESIDENTE: Norman H. Davis.  
SECRETARIO ABOGADO: Dr. Orestes Ferrara. ADMINISTRADOR: Oscar Díaz Ramos.

**EL 2.º PAVO REAL**

Gran Fábrica de Dulces

Especialidad en frutas en Almibar  
y sus acreditadas PIÑA AL NATURAL

¡OJO! con las imitaciones de nuestra marca, pídase EL 2.º PAVO REAL

— DE —  
**R. WILSON**

Compostela, 70

Apartado, 161

HABANA.-CUBA

Pídase el sin rival **RON BACARDÍ**  
DE  
**Bacardí y Comp.**



Establecidos en  
Santiago de Cuba  
:: en 1862 ::

PROVEEDORES  
DE LA  
REAL CASA DE ESPAÑA

Casa fundada en 1838

Premiados con Medallas  
de oro y Diplomas de  
honor en numerosas Ex-  
posiciones

SUCURSALES:

Habana y Barcelona





REVISTA QUINCENAL ILUSTRADA

DE CIRCULACIÓN MUNDIAL

SE PUBLICA EN BARCELONA (ESPAÑA) Y TIENDE A DAR A CONOCER A LA REPÚBLICA CUBANA EN EL EXTRANJERO

Dado el carácter internacional de la revista CUBA EN EUROPA y su profusa circulación así las Empresas mercantiles é industriales, principalmente las que se dedican á la exportación é importación, como las Compañías navieras, obtendrán positivos resultados anunciándose en esta publicación.

Redacción y Administración: Rambla de las Flores, 6 (Barcelona)

CHAMPAGNE

LÉON CHANDON

ES EL MAS EXQUISITO

—1001—

E. FRANÇOIS, Suc.<sup>a</sup>

==REIMS==

## LA DISCUSIÓN

Diario cubano para el pueblo cubano

Apartado 269

Cable: «Discusión» Habana, Cuba

Es una publicación genuinamente cubana, carácter que siempre ha mantenido; defendió con tesón el ideal de libertad durante toda la guerra. Suspendida por el general Weyler en 1896, volvió á aparecer en enero de 1899.

Como por muchos títulos es acreedora al afecto del pueblo cubano, es la publicación más popular de la Isla y la única que circula profusamente hasta en las poblaciones más pequeñas. No hay familia cubana que no reciba, lea y aprecie *La Discusión*.

Se suscribe en las oficinas de «CUBA EN EUROPA»



## HOTEL PASAJE

HABANA - CUBA

The Commercial Hotel in The City.  
Favorite Headquarters for tourists.

El Hotel de la Habana favorito de  
turistas de todos los países  
y de las más distinguidas familias de la  
Isla de Cuba.

CABLE ADDRESS: PASAGE, HAVANA

Urbano González &amp; Hermanos

PROPIETARIOS

Cable Telegraph at the Hotel.

Oficina de Telégrafo y Cable en el Hotel.

Correos. — Apartado 400

## HOTEL SEVILLA

HABANA (CUBA)

EDIFICIO Á PRUEBA DE FUEGO

TODAS SUS HABITACIONES CON BAÑO PRIVADO. &amp;

EL MÁS MODERNO DE LA CIUDAD

PROPIETARIOS: { URBANO GONZÁLEZ  
MANUEL LÓPEZ

CABLE: SEVILLA

TELÉFONO 3032



**LA COMPETIDORA GADITANA**  **GRAN FÁBRICA DE TABACOS, CIGARROS Y PAQUETES DE PICADURAS PRENSADAS**  
**de Viuda de Manuel Camacho é Hijo**  
 Fundada en 1860, siempre ha gozado de gran crédito entre los fumadores inteligentes, debido á que emplea el mejor tabaco de la Vuelta-Abajo.  
*Recomendamos con eficacia los cigarros ARROZ-FINO*  
 Teléfonos 378 y 1524 aut.<sup>o</sup> **HABANA** Calle de Sta. Clara, 4 y 7

**Albums filatélicos universales**  
 Ediciones desde 10 Pfg. hasta Mcs. 260  
 PROSPECTOS ILUSTRADOS GRATIS POR LA CASA EDITORIAL  
 DEL ALBUM FILATÉLICO UNIVERSAL  
 Julius Müller, Leipzig - R. 38, Breitkopfstrasse 12

**Llerandi y Vilaret** Antigua casa de  
 Nonell Hermanos  
 Cable: LLERVILA  
 San Rafael, 1 1/2 — HABANA  
 CASA DE CAMBIO ♦ COMPRA Y VENTA DE VALORES  
 Corresponsales de los Sres Nonell Rovira y Matas  
 Banqueros de Barcelona: RAMBLA DEL CENTRO, 16

<b>GUIA DIRECTORIO DE REUS</b>		
<b>Ramón Miró</b> Cosechero Exportador de vinos REUS	<b>José Baget</b> Primera fábrica española de Purés de legumbres marca "Baget" de Reus.	<b>Gené y Carnicé</b> Construcción y reparación de maquina ria. Especialidad en prensas hidráulicas La Industrial Mecánica.—REUS.
<b>Hijos de Francisco Bertrán</b> Fábrica de aceites vegetales.—Aceites neutros para engrase de maquinaria, jabo- nes de oliva elaborados a vapor.—REUS	<b>Buenaventu a Carpa</b> Laboratorio Químico-Farmacéutico para el "VITOREXOL" tónico reconstituyente y confites Carpa para la tos. REUS	<b>Antonio Serra Pamies</b> Fábrica de productos farmacéuticos. Esta fábrica, en sus distintas dependencias, patios y jardín, ocupa una superficie de 5,600 metros y todas las secciones están regidas por personal técnico y facultativo. Enofosforina Serra es el mejor recons- tituyente remineralizante.—REUS.
<b>Porta Hermanos, S. en C.</b> Fundición de hierros y metales. Construcción y reparación de = = = maquinaria = = = REUS	<b>A. Punyed Lloberas</b> Laboratorio de los Productos Opoterá- picos y Biológicos PUY Teléfono núm. 165. — REUS	<b>Coca y Jaumá</b> Fabricación de aceites puros de oliva- Jabones y extracción de orujo por el sulfuro de carbono.—REUS.
<b>Francisco Vallverdú</b> Fábrica de aceites puros de oliva.—Ex- tracción de aceites de orujo por el sulfuro de carbono. Fábricas en Reus y Mora de Ebro.	<b>Viuda de Luis Quer</b> Cosecheros de vinos. — Exportación a todos los países.—REUS	<b>Sucesor de R. Martí César Montagut</b> Fabricante exportador de jabones de todas clases.—REUS

**NIZA**  
**LE GRAND PALAIS**  
 2, Boulevard de Cimiez

Departamentos amueblados ó no, de 3 á 6 habitaciones, con cocina.  
 Este gran establecimiento tiene todo el confort moderno. Baños, calefacción central, agua caliente  
 y fría, teléfono, restaurant, garage.

**PRECIO: Desde 500 francos mensuales, con magnífico mobiliario.**  
**PARA INFORMES DIRIGIRSE Á EL DIRECTOR**



## CASA DE CAMBIO

Administración de Loterías núm. 40

DE

JUAN SULÉ

Hospital, 2 - BARCELONA

Balneario de Mondariz  
PONTEVEDRA (Galicia)

Aguas bicarbonatado-sódicas de Mondariz.—Establecimiento de primer orden abierto de Mayo a Octubre.—Aguas embotelladas en las condiciones más recomendables, ya para enfermos, ya para los que la usen como agua de mesa.—Estas aguas han obtenido las más altas recompensas en 17 Exposiciones europeas y americanas.

Servicio de automóviles a las estaciones del ferrocarril de Valença (Portugal) y Salvatierra.

Propietarios: SRES. HIJOS DE PEINADOR

ENCICLOPEDIA ILUSTRADA  
—SEGUI—  
LA MAS COMPLETA Y ECONOMICA

## DICCIONARIO UNIVERSAL

EQUIVALENCIA EN FRANCES INGLÉS É ITALIANO  
ILUSTRADO CON MAS DE 60.000 GRABADOS EN NEGRO Y  
MAS DE 1.000 LAMINAS EN COLOR É INFINIDAD DE MAPAS

TIRAJE 50.000 EJEMPLARES

EL EXITO MAS GRANDE DE LA LIBRERIA ESPAÑOLA  
2 REALES CUADERNO

SE ADMITEN SUSCRIPCIONES EN TODAS LAS LIBRERIAS DE  
ESPAÑA Y AMÉRICA LATINA

## ORIVE HERMANOS

Comisionistas, Comerciantes, Exportadores e Importadores

Exportación a todas partes de los productos  
de estas Islas.

Gran práctica en la compra de Patatas, Cebollas y Nueces  
Se garantiza la buena calidad de los frutos y embalaje.

PARA DETALLES E INFORMES

Las Palmas (Gran Canaria) Apartado Correos n.º 59

Habana (Cuba) Apartado Correos, n.º 1.297

Cable - "Inglaterra" ó "González"  
P. O. Box. 129



## HOTEL INGLATERRA

Prado, 122 y 124

## PARQUE CENTRAL

Todos los cuartos con baño.

COCINA FRANCESA, ESPAÑOLA Y AMERICANA

PRECIOS ECONÓMICOS

Nuestros Agentes esperan á los señores Huéspedes  
á la llegada de los vapores para evitarles toda molestia,  
haciéndose cargo de despachar sus equipajes.

## ESPECTÁCULOS DE BARCELONA

<b>Gran Teatro del Liceo</b> Donde actúan las mejores compañías de ópera <b>Rambla del Centro</b>	<b>Salón Poliorama</b> Compañía de Comedia <b>López Alonso</b> <b>Rambla Estudios, 9</b>	<b>Salón Cataluña</b> <b>GRAN CINE DE MODA</b> <b>Plaza Cataluña</b>	<b>Teatro de Novedades</b> Coliseo de primer orden en el que actúan las mejores Compañías <b>Caspe, 3</b>
<b>Teatro Tivoli</b> Gran Compañía Internacio- nal de Circo Ecuestre <b>Caspe, 4</b>	<b>Gran Salón Doré</b> Cinematógrafo y Atracciones <b>Rambla Cataluña, 4</b>	<b>Salón de Proyecciones</b> <b>CINEMATÓGRAFO</b> <b>Rambla del Centro, 34</b>	<b>Teatro Sala Imperio</b> Gran compañía de opereta y zarzuela <b>Diputación</b>

Impreso en papel de la casa Sucesores de Torras Hermanos S. en C. Diputación, 250  
Ayuntamiento de Madrid Barcelona



El más eficaz de todos los tónicos  
===== y reconstituyentes =====

# *Phosferine*

PRECIO EN INGLATERRA 1'40, 3'40

Y 5'60 PTAS. ORO POR BOTELLA

ASHTON & PARSONS, Ltd.,

LA BELLE SAUVAGE, LUDGATE HILL, LONDON, E. C.